

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

**Консолидированная финансовая отчетность
по состоянию на 31 декабря 2003 г.**

с Заключением независимых аудиторов

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Консолидированная финансовая отчетность

по состоянию на 31 декабря 2003 г.

Содержание

Заключение независимых аудиторов	1
Консолидированная финансовая отчетность	
Консолидированный баланс	3
Консолидированный отчет о прибылях и убытках.....	4
Консолидированный отчет о движении денежных средств	5
Консолидированный отчет о движении собственных средств	6
Примечания к консолидированной финансовой отчетности.....	7

Перевод с оригинала на английском языке

Заключение независимых аудиторов

Акционерам и Совету Директоров ОАО «Дальсвязь»

1. Мы провели аудит прилагаемого консолидированного баланса ОАО «Дальсвязь» (далее по тексту – «Компания») по состоянию на 31 декабря 2003 года и соответствующих консолидированных отчетов о прибылях и убытках, о движении денежных средств и о движении собственных средств за год, оканчивающийся 31 декабря 2003 года. Ответственность за подготовку данной финансовой отчетности несет руководство Компании. Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной финансовой отчетности на основании проведенной нами аудиторской проверки.
2. За исключением обстоятельств, описанных в параграфе 4, мы проводили аудиторскую проверку в соответствии с Международными стандартами аудита, опубликованными Международной федерацией бухгалтеров. Эти стандарты требуют, чтобы аудит планировался и проводился таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений. Аудит включает в себя выборочную проверку первичных документов, подтверждающих финансовую отчетность и примечания к ней. Аудит также включает в себя оценку применяемых существенных принципов бухгалтерского учета, оценок статей, сделанных руководством Компании, а также общего содержания финансовой отчетности. Мы полагаем, что проведенный нами аудит дает достаточные основания для того, чтобы высказать мнение о данной финансовой отчетности.
3. Как указано в Примечании 26 «Пенсионные планы и вознаграждения сотрудникам», Компания не учитывала и не представляла существующие обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами в соответствии с МСБУ № 19 «Вознаграждения работников». Порядок учета пенсионных обязательств и соответствующих затрат Компании не позволяет нам определить корректировки, которые могли бы быть внесены в финансовую отчетность. В связи с этим в нашем аудиторском заключении к консолидированной финансовой отчетности за год, оканчивающийся 31 декабря 2002 года, содержится аналогичная оговорка.
4. Как указано в Примечании 10 «Основные средства», регистры учета основных средств Компании не позволяют представить данные об основных средствах в соответствии с МСБУ № 16 «Основные средства», МСБУ № 29 «Финансовая отчетность в условиях гиперинфляционной экономики» и МСБУ № 36 «Обесценение активов». В результате, при представлении основных средств в прилагаемой финансовой отчетности руководством были сделаны определенные оценки. Порядок ведения регистров учета основных средств Компании не позволяет нам определить корректировки, которые могли бы быть внесены в финансовую отчетность при наличии дополнительных сведений, позволяющих более точно проанализировать сделанные руководством оценки и допущения. В связи с этим в нашем аудиторском заключении к консолидированной финансовой отчетности за год, оканчивающийся 31 декабря 2002 года, содержится аналогичная оговорка.

Перевод с оригинала на английском языке

5. В результате фактов, изложенных в параграфах 3 и 4, возможные поправки способны оказать существенное влияние на (i) основные средства, взносы в виде оборудования, активы и обязательства по пенсионному обеспечению, обязательства по отложенному налогу на прибыль и нераспределенную прибыль по состоянию на 31 декабря 2003 года и сопоставимые показатели: износ и амортизация, заработная плата, прочие выплаты и социальные отчисления, расходы по отложенному налогу на прибыль и чистую прибыль за год, оканчивающийся 31 декабря 2003 года; и (ii) соответствующие Примечания.
6. По нашему мнению, за исключением влияния возможных поправок, которые могли бы быть внесены в консолидированную финансовую отчетность в связи с вопросами, изложенными в параграфах 3 и 4, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение ОАО «Дальсвязь» на 31 декабря 2003 года, финансовые результаты и движение денежных средств за 2003 год в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.
7. Без внесения дальнейших оговорок в наше заключение, мы обращаем внимание на Примечание 1 «Общая информация», в котором описано превышение краткосрочных обязательств ОАО «Дальсвязь» над оборотными активами на 504 005 тыс. руб. по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также планы руководства в связи с этим.
8. Как указано в Примечании 1 «Общая информация», в Компании была проведена реорганизация, одобренная собранием акционеров 21 декабря 2001 года. Объединение Компании было отражено по принципу объединения интересов согласно положениям МСБУ № 22 «Объединение предприятий». При применении этого метода Компания отразила данные в финансовой отчетности, как если бы объединение имело место на 1 января 2002 года (наиболее раннюю из представленных отчетных дат).

13 августа 2004 г.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Консолидированный баланс по состоянию на 31 декабря 2003 г.

(в тысячах рублей)

	Прим.	31 декабря 2003 г.	31 декабря 2002 г. скорректировано
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы:			
Основные средства	10	8 259 594	7 369 264
Нематериальные активы	11	256 910	13 164
Финансовые вложения в ассоциированные компании	13	346 765	129 018
Долгосрочные финансовые вложения	14	9 557	10 292
Прочие финансовые активы	18	13 762	1 477
Авансы поставщикам оборудования	15	233 274	45 464
Итого внеоборотные активы		9 119 862	7 568 679
Текущие активы:			
Товарно-материальные запасы, нетто	16	252 391	240 001
Дебиторская задолженность, нетто	17	470 091	317 770
Краткосрочные финансовые вложения	14	3 215	–
Прочие текущие активы	19	450 134	348 176
Денежные средства и их эквиваленты	20	140 110	99 585
Итого текущие активы		1 315 941	1 005 532
Итого активы		10 435 803	8 574 211
СОБСТВЕННЫЕ СРЕДСТВА АКЦИОНЕРОВ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Собственные средства акционеров:			
Привилегированные акции	21	311 689	311 689
Обыкновенные акции	21	955 814	955 814
Эффект инфляции на уставный капитал		1 830 700	1 830 700
Нераспределенная прибыль и прочие резервы		2 949 370	2 803 450
Итого собственные средства акционеров		6 047 573	5 901 653
Условные убытки и обязательства	27	–	–
Доля меньшинства в дочерних компаниях		91	–
Долгосрочные обязательства:			
Долгосрочные кредиты и займы	22	1 119 850	110 642
Долгосрочные обязательства по договорам финансовой аренды	23	607 743	106 631
Взносы в виде оборудования		99 415	93 180
Обязательства по отложенному налогу на прибыль	7	705 185	712 394
Прочие долгосрочные обязательства		36 000	41 113
Итого долгосрочные обязательства		2 568 193	1 063 960
Текущие обязательства:			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	24	842 583	731 704
Задолженность перед ОАО "Ростелеком"		143 918	109 878
Задолженность по налогам и социальному обеспечению	25	295 715	288 146
Дивиденды к уплате		33 693	29 071
Краткосрочные займы	22	132 313	150 433
Доля долгосрочных займов, подлежащая погашению в течение года	22	124 320	227 649
Краткосрочная часть обязательств по договорам финансовой аренды	23	247 404	71 717
Итого текущие обязательства		1 819 946	1 608 598
Итого собственные средства акционеров и обязательства		10 435 803	8 574 211

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной отчетности

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

за год, оканчивающийся 31 декабря 2003 г.

(в тысячах рублей)

	Прим.	2003	2002 скорректировано
Доходы	4	6 887 446	5 665 594
Операционные расходы			
Заработная плата, прочие выплаты и социальные отчисления		(3 010 095)	(2 386 497)
Износ и амортизация		(708 475)	(651 319)
Материалы, ремонт и обслуживание, коммунальные услуги		(816 516)	(702 820)
Налоги за исключением налога на прибыль		(100 739)	(167 601)
Платежи операторам связи		(1 166 968)	(841 121)
Расходы по сомнительным долгам		(125 720)	(61 540)
Убыток от выбытия основных средств		(34 614)	(24 653)
Прочие операционные расходы	5	(651 346)	(476 458)
Итого операционные расходы		(6 614 473)	(5 312 009)
Прибыль от основной деятельности		272 973	353 585
Доход от участия в ассоциированных компаниях		217 747	46 665
Расходы по процентам, нетто	6	(106 134)	(83 275)
Прочие расходы, нетто		(37 915)	(1 498)
Убыток от курсовых разниц при переоценке валют, нетто		(10 038)	(67 767)
Прибыль от изменения покупательной способности рубля		–	70 479
Прибыль до налогообложения и доли меньшинства		336 633	318 189
Налог на прибыль	7	(140 620)	(244 457)
Прибыль до доли меньшинства		196 013	73 732
Доля меньшинства		(91)	–
Чистая прибыль		195 922	73 732
Дивиденды по привилегированным акциям	9	(22 753)	(18 078)
Прибыль к распределению держателям обыкновенных акций		173 169	55 654
Базовая и разводненная прибыль на акцию (в рублях)	8	1,81	0,58

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной отчетности

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Консолидированный отчет о движении денежных средств

за год, оканчивающийся 31 декабря 2003 г.

(в тысячах рублей)

	2003	2002 скорректировано
Поступления денежных средств от основной деятельности:		
Прибыль до налогообложения и доли меньшинства	336 633	318 189
Корректировки для сопоставления прибыли (убытка) с денежными средствами, полученными от основной деятельности:		
Убыток от курсовых разниц при переоценке валют, нетто	10 038	67 767
Прибыль от изменения покупательной способности	–	(70 479)
Износ и амортизация	708 475	651 319
Убыток от выбытия основных средств	34 614	24 653
Доход от участия в ассоциированных компаниях	(217 747)	(46 665)
Расходы по процентам, нетто	106 134	83 275
Расходы (восстановление резерва) по сомнительным долгам	125 720	61 540
Расход под обесценение запасов	–	1 073
Убыток от финансовых вложений	578	1 585
Прочие неденежные корректировки	(7 770)	(47 760)
Операционная прибыль до изменения в оборотном капитале	1 096 675	1 044 497
(Увеличение) дебиторской задолженности	(278 041)	(83 592)
(Увеличение) прочих текущих активов	(66 681)	(70 014)
(Увеличение) уменьшение товарно-материальных запасов	(12 390)	4 432
Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности и начисленных обязательств	127 242	(60 230)
Увеличение задолженности по налогам и социальному обеспечению	23 423	114 182
Денежные средства от основной деятельности	890 228	949 275
Проценты уплаченные	(53 059)	(52 988)
Налог на прибыль уплаченный	(200 206)	(175 555)
Проценты полученные	1 077	417
Чистые денежные средства от основной деятельности	638 040	721 149
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности:		
Приобретение основных средств и объектов незавершенного строительства	(927 523)	(491 958)
Приобретение нематериальных активов	(248 738)	(10 871)
Поступления от реализации основных средств и объектов незавершенного строительства	3 023	–
Займы, выданные персоналу	(9 481)	–
Дивиденды полученные	645	1 515
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(1 182 074)	(501 314)
Движение денежных средств от финансовой деятельности:		
Получение кредитов и займов	1 438 055	355 265
Выплата кредитов и займов	(1 273 864)	(338 244)
Поступления от выпуска облигаций	1 000 000	–
Погашение обязательств по финансовой аренде	(232 586)	(114 893)
Погашение обязательств по кредитам поставщиков оборудования	(294 324)	(42 149)
Поступления (погашение) прочих долгосрочных обязательств	(5 113)	(3 922)
Дивиденды уплаченные	(43 507)	(46 866)
Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности	588 661	(190 809)
Убыток от пересчета статей денежных средств и эквивалентов денежных средств	–	(14 192)
Влияние изменений валютного курса на денежные средства и их эквиваленты	(4 102)	–
Увеличение денежных средств и их эквивалентов	40 525	14 834
Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода	99 585	84 751
Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода	140 110	99 585
Неденежные операции:		
Основные средства, приобретенные за счет кредитов поставщиков	–	–
Основные средства, полученные по лизинговым контрактам	835 965	271 991
Безвозмездно полученное оборудование	16 755	21 767

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной отчетности

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Консолидированный отчет о движении собственных средств

по состоянию на 31 декабря 2003 г.

(в тысячах рублей)

	Прим.	Акционерный капитал		Эффект инфляции на уставный капитал	Нераспределенная прибыль и прочие резервы	Итого собственный капитал
		Привилегированные акции	Обыкновенные акции			
На 31 декабря 2001 г., скорректировано	2	311 689	955 814	1 830 700	2 773 268	5 871 471
Чистая прибыль за год		–	–	–	73 732	73 732
Дивиденды		–	–	–	(43 550)	(43 550)
На 31 декабря 2002 г., скорректировано		311 689	955 814	1 830 700	2 803 450	5 901 653
Чистая прибыль за год		–	–	–	195 922	195 922
Дивиденды	9	–	–	–	(52 383)	(52 383)
Изменение справедливой стоимости финансовых вложений на продажу		–	–	–	2 381	2 381
На 31 декабря 2003 г.		311 689	955 814	1 830 700	2 949 370	6 047 573

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности

(в тысячах рублей, если не указано иное)

1. Общая информация

Подтверждение

Консолидированная финансовая отчетность ОАО «Дальсвязь» (далее «Компания») и его дочернего предприятия ЗАО «Сотовые Сети Биробиджана» (доля ОАО «Дальсвязь» в капитале предприятия составляет 60%) за год, окончившийся 31 декабря 2003 г., была разрешена к выпуску в соответствии с решением Генерального директора и Главного бухгалтера от 13 августа 2004 г.

Компания

ОАО «Дальсвязь» представляет собой открытое акционерное общество, зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Контролируемая государством холдинговая компания ОАО «Связьинвест» владеет 51 % голосующих акций Компании по состоянию на 31 декабря 2003 г.

Компания предоставляет услуги телефонной связи (включая услуги городской, междугородней и международной связи), телеграфа, передачи данных, сдачи в аренду линий связи и радиосвязи на территории Дальневосточного региона Российской Федерации.

Среднесписочное количество сотрудников Компании в 2003 г. составило около 18 914 человек (в 2002 – 20 073).

Официальный адрес Компании: Россия, 690950 г. Владивосток, ул. Светланская 57.

Реорганизация 2002 г.

В 2001 г. руководство Компании начало реорганизацию, получив одобрение акционеров на присоединение следующих региональных предприятий, входящих в группу ОАО «Связьинвест», в процессе которого 62 062 396 обыкновенных акций и 19 995 626 привилегированных акций Компании были обменены на 100% голосующих и привилегированных акций региональных компаний следующим образом:

Региональная компания	Обыкновенные акции, размещенные Компанией	Привилегированные акции, размещенные Компанией	Коэффициент конвертации
ОАО «Электросвязь» Хабаровского края	18 534 423	6 178 141	6,10
ОАО «Сахалинсвязь»	14 559 239	4 149 114	195,51
ОАО «Камчатсвязь информ»	12 188 544	4 062 848	75,06
ОАО «Амурсвязь»	8 754 631	2 930 364	168,79
ОАО «Магадансвязь информ»	5 933 493	1 977 831	1,53
ОАО «Телеграфно-телефонная Компания»	2 092 066	697 328	8,20
Итого	62 062 396	19 995 626	

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Общая информация (продолжение)

Реорганизация 2002 г. (продолжение)

Мероприятия по реорганизации были завершены 30 сентября 2002 г. Затраты, связанные с реорганизацией, составили 18 527 и были списаны на расходы в 2002 году.

Хотя в Международных стандартах финансовой отчетности не определены учетные принципы, которые должны применяться к предприятиям, находящимся под общим контролем, Компания отразила результаты слияния на основе принципа объединения интересов, как указано в МСБУ № 22 «Объединение предприятий» (далее МСБУ № 22). В соответствии с этим методом, Компания отражает все статьи финансовой отчетности по их исторической балансовой стоимости, как если бы слияние произошло по состоянию на 1 января 2002 г., наиболее раннюю из представленных отчетных дат. В данной финансовой отчетности, если не указано иное, вся сопоставимая информация за 2002 г. представлена с учетом реорганизации.

Ликвидность и финансовые ресурсы

По состоянию на 31 декабря 2003 г. текущие обязательства Компании превышали ее оборотные средства на 504 005 (2002 – 603 006). В связи с этим ситуация с поддержанием ликвидности Компании и наличием достаточных источников финансирования в значительной мере остается неопределенной.

В предшествующий период для финансирования развития своих сетей связи Компания привлекала заемные средства, как на краткосрочной, так и на долгосрочной основе. Финансирование преимущественно поступало в виде банковских кредитов, а также товарных кредитов поставщиков оборудования.

Руководство Компании считает, что при необходимости сроки реализации некоторых проектов можно перенести на более поздний период или их масштабы могут быть сокращены в соответствии с потребностями финансирования текущей деятельности Компании.

В 2004 г. Компания предполагает поступление финансовых средств из следующих источников: а) денежные средства на банковских счетах Компании; б) денежные поступления от основной деятельности; в) реализация финансовых вложений (Примечание 30 «События, происшедшие после отчетной даты»), и г) финансовые ресурсы отечественных и международных кредитных учреждений. Кроме того, руководство Компании полагает, что оно сможет переносить сроки оплаты по некоторым текущим операциям в случае недостаточности оборотного капитала.

Прилагаемая финансовая отчетность подготовлена, исходя из допущения о том, что Компания будет продолжать нормальную хозяйственную деятельность в обозримом будущем, что предполагает окупаемость активов и погашение обязательств в установленном порядке. Корректировка балансовой стоимости и классификации статей актива с целью их отражения по реально окупаемой величине, которая была бы необходима в случае невозможности продолжения нормальной деятельности Компании или реализации Компанией своих активов в порядке, не соответствующем условиям ведения нормальной хозяйственной деятельности, и существования у Компании трудностей со своевременным гашением краткосрочных обязательств и краткосрочной части долгосрочных обязательств в настоящей финансовой отчетности не производилась.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики

Принципы ведения бухгалтерского учета

Компания ведет учет и представляет финансовую отчетность, подготовленную на основе российских бухгалтерских книг, в российских рублях в соответствии с Положением по ведению бухгалтерского учета и бухгалтерской отчетности в Российской Федерации. Настоящая финансовая отчетность, представленная в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО), была подготовлена на основе бухгалтерских записей, ведущихся в соответствии с российскими правилами бухучета по методу исторической стоимости. Были произведены необходимые корректировки и перегруппировки статей с целью представить данную финансовую отчетность в соответствии с МСФО. Положения и разъяснения МСФО утверждаются Советом по международным бухгалтерским стандартам (IASB), Комитетом по международным стандартам бухгалтерской отчетности (IASC) и Постоянным комитетом по разъяснениям (SIC).

Оценки, произведенные руководством Компании

В ходе подготовки финансовой отчетности были использованы оценки и допущения, сделанные руководством Компании, которые оказали влияние на определение сумм статей активов и обязательств и раскрытие условных активов и обязательств на дату составления финансовой отчетности, а также доходов и расходов за отчетные периоды. Реальные показатели могут отличаться от данных оценок.

Корректировки и перегруппировки за предыдущие периоды

Для отражения корректировок, ранее не отраженных в финансовой отчетности, руководство Компании приняло решение внести исправления в финансовую отчетность Компании за год, оканчивающийся 31 декабря 2002 г. Данные корректировки относятся к расчетам за услуги связи. Данные суммы были отражены в периодах по мере получения расчетных документов. Эффект данных корректировок, включая исправление величины дивидендов по привилегированным акциям, отраженной в данной финансовой отчетности, на ранее отраженные в отчетности суммы представлен следующим образом:

	<u>По отчету за 2002 г.</u>	<u>Скорректировано</u>
Собственный капитал на 1 января 2002 г.	5 945 948	5 871 471
Чистая прибыль за год	73 732	73 732
Собственный капитал на 31 декабря 2002 г.	5 970 624	5 901 653
Базовая и разводненная прибыль на акцию	0,50	0,58

Некоторые суммы в консолидированной отчетности по состоянию на 31 декабря 2002 года и за год, оканчивающийся 31 декабря 2002 года, были перегруппированы для сопоставимости с представлением показателей за текущий год.

Основа консолидации

Консолидированная финансовая отчетность включает финансовую отчетность Компании и дочернего предприятия, составленную на 31 декабря 2003 и 2002 гг.

Компания учитывала влияние реорганизации (см. Примечание 1 «Общая информация») по принципу объединения интересов в соответствии с требованиями МСБУ № 22.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Основа консолидации

Дочернее предприятие консолидируется с момента его фактического перехода под контроль Компании и исключается из консолидированной отчетности с момента утраты контроля над ним. Доли миноритарных акционеров – это доли участия, которыми не владеет Компания (см. Примечание 12 «Дочерняя компания»).

Дочерние компании

Под дочерними компаниями подразумеваются предприятия, в отношении которых Компания прямо или косвенно осуществляет контроль и, как правило, обладает 50 или более процентами голосующих акций. Консолидированная финансовая отчетность включает активы, обязательства, доходы и расходы Компании и её дочерних компаний, объединенных на построчной основе.

Если контроль над дочерней компанией осуществлялся не на протяжении всего отчетного года, то в консолидированные финансовые результаты включаются результаты деятельности данной компании в течение того периода, когда такой контроль осуществлялся, за исключением случаев, когда компания, в соответствии с МСБУ № 22, использовала метод «объединения интересов». В соответствии с этим методом, статьи финансовой отчетности объединяемых компаний включаются в консолидированную финансовую отчетность, таким образом, как если бы объединение компаний произошло на начало первого периода, для которого приводится финансовая отчетность.

При использовании метода покупки для отражения в учете приобретений дочерних компаний в идентифицируемые активы и обязательства дочерних компаний оцениваются по справедливой стоимости на дату приобретения. Доля миноритарных акционеров на дату приобретения отражается пропорционально их доле в справедливой стоимости, по которой отражены активы и обязательства дочерней компании. В расчет доли миноритарных акционеров включаются обычные голосующие и привилегированные акции, принадлежащие акционерам, не обладающим контролем над дочерней компанией.

Остатки по расчетам между материнской и дочерней компанией, а также прибыль, полученная от операций внутри Компании, исключаются из консолидированной финансовой отчетности. Прибыль (убыток), полученные от операций внутри Компании, выделяется и исключается в лишь том случае если активы, которые были переданы в результате данных операций, не были реализованы третьим лицам (т.е. предприятиям, не входящим в Компанию), и числились на балансе одного из предприятий Компании на отчетную дату.

Ассоциированные компании

Ассоциированными компаниями считаются такие компании, на деятельность которых Компания оказывает существенное влияние и, как правило, владеет от 20% до 50% голосующих акций.

В соответствии с методом долевого участия балансовая стоимость вложений в ассоциированные компании представляет собой сумму затрат на приобретение и доли Компании в изменении чистых активов ассоциированной компании, за минусом обесценения. Доля Компании в прибыли и убытках ассоциированной компании за год отражается в отчете о финансовых результатах.

Нереализованные прибыли и убытки, возникающие в результате операций с ассоциированными компаниями, подлежат исключению пропорционально доле участия Компании в ассоциированных компаниях посредством корректировки балансовой стоимости инвестиций.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Деловая репутация (продолжение)

Деловая репутация

В случаях осуществления вложений в дочернюю или ассоциированную компанию любое превышение цены приобретения над справедливой стоимостью соответствующей доли Компании в чистых идентифицируемых активах и обязательствах дочерней или ассоциированной компании, отражается в качестве деловой репутации. Деловая репутация амортизируется равномерно на протяжении срока полезной службы, который, по оценкам руководства, составляет 5 лет. Деловая репутация анализируется на предмет её обесценения в случае наличия или изменения обстоятельств, указывающих на то, что балансовая стоимость может быть не возмещена. Деловая репутация отражается в отчетности по первоначальной стоимости за минусом накопленной амортизации и обесценения.

Суммы деловой репутации, относящейся к ассоциированным компаниям, включаются в балансовую стоимость инвестиций в ассоциированные компании.

При выбытии инвестиции в дочернюю или ассоциированную компанию соответствующая сумма неамортизированной деловой репутации учитывается при определении прибыли или убытка от выбытия.

Учет влияния инфляции

В 2000-2002 годах Российская Федерация являлась страной с гиперинфляционной экономикой, как это было определено МСБУ № 29 «Финансовая отчетность в условиях гиперинфляции» (далее МСБУ № 29). Индекс инфляции был выведен на основе индекса потребительских цен, опубликованного Государственным комитетом Российской Федерации по статистике («Госкомстат»), и составил 15,1% в 2002 г. (18,6% и 20,2% в 2001 и 2000 гг., соответственно). Хотя суммарный коэффициент инфляции за три года, оканчивающихся 2002 г., был меньше 100%, было принято, что прочие критерии, установленные МСБУ № 29, позволяют считать, что Российская Федерация продолжала являться страной с гиперинфляционной экономикой в течение 2002 г.

В соответствии с МСБУ № 29, финансовая отчетность предприятия, подготовленная в валюте страны с гиперинфляционной экономикой, должна быть представлена в единицах измерения, применимых для отражения текущей стоимости на отчетную дату. Для применения МСБУ № 29, Компания использует фактор конвертации, полученный исходя из общего индекса цен.

Ниже представлены индексы, используемые для корректировки сумм в данной консолидированной финансовой отчетности в отношении цен 2002 г. (2002 = 1,0) за годы, оканчивающиеся 31 декабря, и соответствующие коэффициенты пересчета:

Год	Индекс	Коэффициент пересчета
1992	7 541	362,4
1993	67 846	40,3
1994	211 612	12,9
1995	487 575	5,6
1996	594 110	4,6
1997	659 403	4,1
1998	1 216 401	2,2
1999	1 663 091	1,6
2000	1 997 843	1,4
2001	2 374 037	1,2
2002	2 733 087	1,0

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Учет влияния инфляции (продолжение)

Ниже приведены основные принципы, используемые при корректировке консолидированной финансовой отчетности по состоянию на 31 декабря 2002 г. с учетом покупательной способности рубля на 31 декабря 2002 г.:

- Все суммы были выражены в единицах оценки, действующих на 31 декабря 2002 г.;
- Денежные активы и обязательства не пересчитывались, поскольку они уже были выражены в единицах оценки, действующих на 31 декабря 2002г.;
- Неденежные активы и обязательства, которые не были выражены в единицах оценки, действующих на 31 декабря 2002 г., и собственные средства были пересчитаны с применением соответствующих коэффициентов пересчета;
- Корректировки основных средств, проведенные в отношении предыдущих периодов, относятся на входящий баланс раздела «Нераспределенная прибыль и другие резервы» в прилагаемом балансе;
- Все статьи в консолидированном отчете о прибылях и убытках и о движении денежных средств, были скорректированы путем применения соответствующих коэффициентов пересчета, за исключением амортизации и износа и убытков от выбытия основных средств и других активов;
- Влияние инфляции на чистую денежную позицию Компании было отражено в консолидированном отчете о прибылях и убытках как прибыль от изменения покупательной способности рубля.

По мнению международных органов, регулирующих бухгалтерский учет и финансовую отчетность, с 1 января 2003 г. Россия не является страной с гиперинфляционной экономикой в соответствии с критериями, установленными МСБУ № 29. Начиная с 2003 г., Компания перестала применять МСБУ № 29 и отражала только накопленный эффект влияния индексов инфляции на 31 декабря 2002 г. на неденежные активы и обязательства. Операции, отраженные после 31 декабря 2002 г., учтены по фактической номинальной стоимости, за исключением отражения операций по неденежным активам и обязательствам, возникшим до 1 января 2003 г. Результаты операций (включая прибыли и убытки от выбытия) по таким активам и обязательствам признаются по «инфлированной стоимости», которая рассчитывается с учетом применения факторов конвертации до 31 декабря 2002 г. к балансовой стоимости этих активов и обязательств.

Курс обмена иностранных валют

Активы и обязательства Компании, выраженные в иностранных валютах, пересчитаны в рубли по официальному курсу Центрального Банка РФ (ЦБР) на конец года. Сделки, выраженные в иностранных валютах, отражаются по курсу ЦБР на дату сделки. Уменьшение или увеличение денежных активов и обязательств, выраженных в иностранных валютах, возникающие вследствие изменения официального курса обмена после даты сделки, отражаются как убытки или прибыли от курсовых разниц.

Сделки, совершаемые в рублях, тогда как соответствующие активы и обязательства выражены в иностранных валютах (или условных единицах), отражаются в финансовой отчетности Компании так же, как сделки, выраженные в иностранных валютах.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Основные средства

Основные средства учитываются по фактической стоимости за минусом накопленного износа и обесценения.

Основные средства амортизируются линейным методом в течение срока полезного использования соответствующих категорий активов:

Здания	45
Сооружения	20
Коммутаторы	15
Передающие устройства	10
Компьютеры	5
Транспортные средства	5
Прочее	3

Для целей раскрытия информации, основные средства сгруппированы следующим образом:

- Здания и сооружения;
- Коммутаторы и передающие устройства;
- Машины и прочие основные средства, которые включают компьютеры, транспортные средства и прочее оборудование.

Срок действия операционных лицензий Компании существенно короче, чем сроки полезного использования основных средств, используемые при расчете амортизации. Руководство считает, что операционные лицензии будут продлены без существенных затрат средств, что позволит Компании реализовать стоимость основных средств в ходе нормальной хозяйственной деятельности.

Незавершенное строительство отражается как сумма фактических расходов, понесенных Компанией с начала строительства до отчетной даты, скорректированная с учетом инфляции (за периоды до 1 января 2003 г.) с момента понесения расходов до отчетной даты в соответствии с МСБУ № 29. Амортизация начинает начисляться после введения основных средств в эксплуатацию.

Проценты по кредитам, которые относятся к приобретению или строительству основных средств, капитализируются как часть стоимости основного средства, в случае, если вероятно, что они принесут будущие экономические выгоды и их сумма может быть надежно измерена. Капитализация начинается, когда начинается деятельность по подготовке объекта к использованию, и продолжается до момента, когда объект готов к эксплуатации.

Балансовая стоимость основных средств анализируется на предмет обесценения в случае наступления событий или изменения обстоятельств, в результате которых балансовая стоимость основных средств может быть не возмещаемой. Если такой индикатор существует и балансовая стоимость превосходит оценочную возмещаемую величину, стоимость активов или единиц, генерирующих поступление денежных потоков, уменьшается до их возмещаемой стоимости. Стоимость возмещения основных средств равна наибольшей из чистой продажной стоимости и ценности активов от дальнейшего использования. При оценки ценности актива от его дальнейшего использования расчетные будущие денежные потоки дисконтируются с применением процентной ставки до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости финансирования и рисков, связанных с данным активом. Применительно к активам, не генерирующим поступление денежных потоков, стоимость возмещение определяется по генерирующему денежные потоки подразделению, к которому относятся такие активы. Расходы по обесценению признаются в отчете о прибылях и убытках.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Основные средства (продолжение)

Стоимость обслуживания, ремонта и замены недорогостоящих основных средств относится на расходы по обслуживанию и ремонту. Затраты на обновление и реконструкцию капитализируются. В случае продажи или выбытия основных средств, их стоимость и соответствующая накопленная амортизация перестают отражаться в учете. Соответствующие прибыли и убытки включаются в расчет чистой прибыли.

Безвозмездно полученные основные средства

Основные средства, безвозмездно переданные Компании абонентами или другими компаниями и организациями вне процесса приватизации, капитализируются по рыночной стоимости на дату передачи основных средств. Соответствующие доходы будущих периодов учитываются на балансе и переносятся на финансовый результат по мере начисления износа на основные средства в той же сумме, что и износ.

В том случае, если полученные безвозмездно основные средства не приводят к получению Компанией доходов, они не отражаются в бухгалтерских книгах.

Средства, полученные от муниципальных властей на покупку основных средств, отражаются в балансе как отложенный доход и признаются как доход в течение срока полезного использования соответствующих активов согласно МСБУ № 20 «Учет правительственных субсидий и раскрытие информации о правительственной помощи».

В случае, когда полученные средства относятся к доходу, они признаются в качестве дохода того периода тех периодов, что и соответствующие расходы, которые они должны компенсировать, на систематической основе.

Нематериальные активы

Нематериальные активы, не созданные в самой Компании, капитализируются по стоимости приобретения. Нематериальные активы, полученные при приобретении предприятия, капитализируются отдельно от деловой репутации Компании, если их рыночная стоимость может быть достоверно определена. Если рыночная стоимость нематериального актива не может быть определена, то она ограничивается размерами суммы, которая не создает и не увеличивает отрицательную деловую репутацию, возникающую в результате приобретения. Нематериальные активы, созданные в Компании, не капитализируются, и соответствующие расходы учитываются при расчете прибыли в том периоде, в котором они были понесены.

Балансовая стоимость нематериальных активов пересматривается на предмет обесценения в случае наступления событий или изменения обстоятельств, в результате которых балансовая стоимость актива может быть не возмещена.

Затраты на НИОКР

Затраты на НИОКР относятся на расходы в том периоде, в котором они понесены.

Финансовые вложения

Финансовые вложения представляют собой финансовые вложения, удерживаемые до погашения, финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи, а также финансовые вложения, имеющиеся в наличии для торговли.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Финансовые вложения (продолжение)

Финансовые вложения первоначально признаются по первоначальной стоимости, т.е. по справедливой стоимости приобретения, включая прямые дополнительные расходы.

После первоначального признания инвестиции, классифицируемые как финансовые вложения для торговли, оцениваются по справедливой стоимости. Прибыли и убытки от переоценки справедливой стоимости финансовых вложений для торговли отражаются в отчете о прибылях и убытках в составе прибыли (убытка) от финансовых вложений.

Финансовые вложения, которые Компания планирует удерживать до погашения, оцениваются по амортизируемой первоначальной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Амортизируемая стоимость рассчитывается с учетом дисконта или премии на момент приобретения на весь срок действия данного актива. Для инвестиций, отражаемых по амортизированной стоимости, прибыль (убыток) признается, когда инвестиции обесцениваются или прекращают признаваться в качестве актива, а также через амортизацию. Активы, не имеющие фиксированного срока погашения, оцениваются по фактическим затратам.

Финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи, оцениваются по справедливой стоимости. Прибыли и убытки по финансовым вложениям, имеющимся в наличии для продажи, отражаются отдельной строкой в составе капитала, в строке изменение справедливой стоимости финансовых вложений на продажу, до даты реализации, передачи или иного выбытия инвестиций, или до даты признания убытка от их обесценения. После чего, совокупная прибыль или убыток, ранее отраженные как часть капитала, включаются в отчет о прибылях и убытках в состав прибылей (убытков) от финансовых вложений.

Прочие финансовые активы

Прочие финансовые активы представляют собой долгосрочную дебиторскую задолженность, долгосрочные займы выданные персоналу и прочие финансовые активы. Данные активы учитываются по амортизируемой стоимости с учетом эффективной процентной ставки.

Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы оценены по меньшей из двух величин: фактической стоимости приобретения или возможной чистой цене продажи. Стоимость списания запасов определяется по методу средней стоимости.

Транспортные расходы, расходы на страхование и другие аналогичные расходы, понесенные в связи с доведением запасов до нужного состояния и места хранения, включаются в стоимость сырья и материалов и товаров для перепродажи.

Дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность представлена за вычетом резерва по сомнительным долгам. Компания создает резерв по сомнительным долгам, когда возврат Компании полной суммы задолженности признается невозможным.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты представляют собой наличные деньги в кассе, суммы на банковских счетах Компании, а также банковские депозиты и краткосрочные финансовые вложения с первоначальным сроком погашения три месяца и менее.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Процентные кредиты и займы

Все кредиты и займы первоначально отражаются в сумме получения. После первоначального признания процентные кредиты и займы учитываются по стоимости с учетом начисленных процентов, рассчитываемых на основе действующих процентных ставок.

Беспроцентные кредиты и займы

Беспроцентные кредиты и займы и оборудование, полученное по договорам беспроцентных кредитов и займов, первоначально признаются по справедливой рыночной стоимости рассчитанной путем дисконтирования будущих выплат до их текущей стоимости. Рыночная процентная ставка определяется с использованием преобладающих ставок процента по финансовым инструментам Компании, имеющим аналогичные условия и характеристики. Последующая оценка беспроцентных кредитов и займов производится по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.

Резервы

Резервы отражаются в финансовой отчетности Компании, когда у Компании имеются текущие обязательства (юридические или юридически подразумеваемые), являющиеся результатом прошлых событий, для погашения которых потребуется выбытие ресурсов, воплощающих экономические выгоды, и может быть сделана надежная оценка суммы таких обязательств. Если Компания ожидает погашения резерва, сумма погашения признается в качестве отдельного актива только в том случае, если Компания практически уверена, что такое погашение произойдет. Если эффект временной стоимости денег является существенным, сумма резерва рассчитывается путем дисконтирования ожидаемых денежных потоков по ставке до налогообложения, что отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и, при необходимости, риски, связанные с обязательством. При использовании метода дисконтирования, увеличение суммы резерва со временем отражается в составе процентных расходов.

Пенсионные отчисления и прочие выплаты

Государственный пенсионный фонд

Социальные отчисления осуществляются путем уплаты единого социального налога («ЕСН»), рассчитываемого Компанией по регрессивной ставке (от 35,6% до, приблизительно, 18%), применяемой к общей годовой сумме вознаграждения для каждого работника. Компания относит суммы ЕСН на три социальных фонда (государственный пенсионный фонд, фонды социального и медицинского страхования), при этом процент отчислений в пенсионный фонд варьируется от 28% до 14% в зависимости от общей годовой суммы вознаграждения каждого работника.

Отчисления Компании, относящиеся к уплате ЕСН, относятся на расходы в том периоде, к которому они относятся.

Прочие пенсионные и планы вознаграждений по окончании трудовой деятельности

Согласно коллективным договорам, Компания также осуществляет пенсионное обеспечение, используя планы вознаграждений по окончании трудовой деятельности с установленными взносами и планы с установленными выплатами. Большинство сотрудников Компании имеет право на участие в указанных пенсионных планах в зависимости от ряда факторов, включающих стаж работы, возраст и заработную плату.

По планам с установленными взносами обязательство Компании ограничивается суммой, которую она согласна внести в фонд. В этом случае актуарный и инвестиционный риски возлагаются на работников. Компания учитывает взносы по этому плану в периоде, к которому они относятся.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Пенсионные отчисления и прочие выплаты (продолжение)

По условиям планов с установленными выплатами обязательство Компании заключается в обеспечении вознаграждений оговоренного размера действующим и бывшим работникам. В этом случае актуарный и инвестиционный риски ложатся на Компанию.

Аренда

Финансовая аренда оборудования, при которой практически все риски и выгоды, связанные с правом собственности на арендуемое имущество, переходят к Компании, капитализируется в начале аренды по меньшей из двух сумм – рыночной стоимости арендованного оборудования или текущей стоимости минимальных арендных платежей. Суммы арендных платежей распределяются между финансовыми выплатами и снижением суммы обязательств по аренде для того, чтобы обеспечить постоянную процентную ставку, применяющуюся к непогашенной части обязательства. Финансовые выплаты относятся на расходы по процентам.

Основные средства, полученные по договорам финансового лизинга, амортизируются линейным методом в течение расчетного срока полезного использования так же, как и прочие основные средства той же категории, с учетом ограничений по срокам на использование активов.

Аренда, при которой арендодатель сохраняет за собой практически все риски и выгоды, связанные с правом собственности на актив, рассматривается как операционная аренда. Платежи по операционной аренде отражаются в составе расходов в отчете о прибылях и убытках Компании равными долями в течение срока аренды.

Отражение доходов

Доходы признаются в той сумме, в которой вероятен приток экономических выгод Компании, когда сумма таких доходов может быть надежно оценена.

Компания выделяет 13 крупнейших категорий доходов:

1. Предоставление междугородных телефонных соединений;
2. Предоставление международных телефонных соединений;
3. Доходы от предоставления местных телефонных соединений;
4. Плата за установку и подключение;
5. Документарная электросвязь;
6. Услуги сотовой связи;
7. Радио- и телевидение;
8. Услуги передачи данных и телематических служб;
9. Новые услуги;
10. Предоставление в пользование телефонных каналов;
11. Услуги российским операторам связи;
12. Прочие услуги связи;
13. Прочие доходы.

Предоставление междугородных и международных телефонных соединений

Доходы от междугородной и международной связи рассчитываются на основании времени, длительности и направления соединения, типа использованной услуги, типа абонента, а также установленных тарифов. Абоненты Компании пользуются услугой при помощи телефонных аппаратов, также доступ к услуге осуществляется через таксофоны. Компания начисляет плату за междугородную и международную связь поминутно. Доход признается в том периоде, в котором оказана услуга.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Отражение доходов (продолжение)

Доходы от предоставления местных телефонных соединений

Доходы при повременной схеме расчетов определяются на основании продолжительности телефонных соединений, а также от постоянной составляющей – абонентской платы. При схеме расчетов по абонентской плате, доходы определяются только на основании постоянной составляющей – абонентской платы. Абоненты Компании пользуются услугой при помощи телефонных аппаратов, также доступ к услуге осуществляется через таксофоны. Компания признает доходы от услуг местной телефонной связи в том же месяце, в котором оказывается услуга.

Плата за установку и подключение

Компания признает плату за установку и подключение по договорам, заключенным с абонентами, с неограниченным сроком действия, в момент, когда установка и подключение завершены.

Документарная электросвязь

Доходы от услуг телеграфа представляют собой доходы, полученные от отправки телеграмм и прочих услуг передачи данных через телеграфные линии. Компания признает доходы от услуг телеграфа в период оказания услуг.

Услуги сотовой связи

В основном включают в себя доходы от эфирного времени (местная, междугородняя и международная связь), абонентской платы, доходы от дополнительных услуг сотовой связи, доходы от роуминга собственных клиентов, а также от прочих сотовых операторов по услугам гостевого роуминга. Компания признает доходы от услуг сотовой связи в месяце, в котором услуга предоставляется абоненту.

Радио- и телевидение

Компания имеет проводную сеть радиовещания. Доходы представляют собой ежемесячную абонентскую плату и плату за установку радиоточек. Компания признает доходы от радиовещания в период оказания услуг.

Услуги передачи данных и телематических служб

Компания признает доходы, от передачи данных и телематических служб, в периоде, когда были оказаны услуги.

Новые услуги

В основном включают в себя доходы от услуг Интернет, ISDN, IP-телефонии, услуг интеллектуальных сетей. Компания признает доходы по новым услугам в периоде, когда были оказаны услуги.

Предоставление в пользование телефонных каналов

В основном включают в себя доходы от аренде междугородних, международных, цифровых и аналоговых, телеграфных каналов. Компания признает доходы, связанные с арендой каналов, в том периоде, когда были оказаны услуги.

Первая группа представляет собой доходы от ОАО «Ростелеком» за приземление междугородного трафика своих операторов-партнеров в сети Компании.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Отражение доходов (продолжение)

Услуги российским операторам связи

Доходы от российских операторов связи включают в себя две группы доходов.

В 2003 году Министерство по антимонопольной политике и поддержке предпринимательства (МАП) провело реформу системы взаиморасчетов межрегиональных компаний с ОАО «Ростелеком» за пропуск междугородного телефонного трафика. До 1 августа 2003 года расчет доходов осуществлялся на основе интегральной расчетной таксы, умноженной на общее количество минут-участков, пропущенных за отчетный период (пропуск 1 минуты трафика на 50-ти километровой участке сети ОАО «Ростелеком»).

Интегральная расчетная такса рассчитывалась как сумма линейной расчетной таксы между зонами и разницы входящей и исходящих оконечных расчетных такс региональных операторов. Такса рассчитывалась и утверждалась МАП России раз в год по данным трафика, пропущенного за предыдущий год и не отражала реальные экономические выгоды и затраты, связанные с изменениями структуры исходящего и входящего трафика в текущих расчетных периодах.

В августе 2003 года была введена новая, более прозрачная система межоператорских расчетов за пропуск междугородного трафика. Новая система взаиморасчетов разделяет платежи региональных операторов за пропуск междугородного телефонного трафика по сети ОАО «Ростелеком» и приземление трафика в зоне, в которой завершается исходящий междугородный вызов абонента Компании, и платежи за приземление входящего междугородного трафика абонентов прочих операторов в собственной сети Компании.

Расчет расходов за пропуск междугородного телефонного трафика осуществлялся на основании новой расчетной таксы, равной сумме линейной расчетной таксы, умноженной на количество пятидесятикилометровых участков между зонами, и оконечной расчетной таксы для зоны, в которой завершается вызов. Расчет доходов от услуг по пропуску междугородного трафика от сети Ростелекома до пользователей сетей региональных компаний электросвязи осуществляется по оконечным расчетным таксам. Новые таксы были утверждены приказом МАП России от 4 июля 2003 года.

Вторая группа доходов от российских операторов связи представляет собой доходы от присоединенных операторов связи, которые направляют междугородный и международный трафик своих абонентов через сеть Компании.

Доходы от таких операторов включают доходы от пропуска местного, междугородного и международного трафика, а также подключение к сети (разовые платежи). Компания признает доходы от российских операторов в период, когда были оказаны услуги связи.

Прочие услуги связи

Прочие доходы от оказания услуг связи включают в себя, главным образом, доходы городских телефонных станций от предоставления в пользование прямых проводов и соединительных линий. Компания признает прочие доходы от оказания услуг связи в периоде, когда услуги оказаны.

Прочие доходы

Доходы, не связанные с оказанием услуг связи, главным образом представляют собой доходы от производства телекоммуникационного оборудования и его технической поддержки, оказания транспортных услуг, услуг сферы отдыха и продажи работ и услуг, осуществляемых вспомогательными подразделениями.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основные положения учетной политики (продолжение)

Налог на прибыль

Активы и обязательства по отложенному налогу на прибыль рассчитывались в отношении временных разниц согласно МСБУ № 12 «Налог на прибыль».

Согласно требованиям данного стандарта, в целях составления финансовой отчетности и учета отложенного налога на прибыль необходимо использовать балансовый метод. Отложенный налог на прибыль рассчитывается по всем временным разницам, возникающим между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой оценкой. Основная часть временных разниц возникает при отражении основных средств. Активы по отложенному налогообложению отражаются лишь в той степени, в какой существует вероятность того, что в наличии будет налогооблагаемая прибыль, против которой можно будет использовать уменьшающие налоговую базу временные разницы.

На отчетную дату Компания регулярно проводит переоценку сумм отложенных налоговых активов. В случае, если вероятности получения в будущем налогооблагаемого дохода, против которого можно было бы реализовать, полностью или частично, отложенный налоговый актив, больше не существует, Компания соответствующим образом уменьшает балансовую стоимость отложенного актива.

Активы и обязательства по отложенному налогообложению рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации налогового требования или погашения обязательства, на основе налоговых ставок, введенных полностью или в значительной степени на дату составления бухгалтерского баланса.

Для налогооблагаемых временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние, ассоциированные и совместные компании, отложенные налоговые обязательства признаются в полной сумме за исключением той части налогооблагаемых временных разниц, которые удовлетворяют следующим двум условиям: Компания может контролировать время восстановления временной разницы; и существует вероятность, что временная разница не будет восстановлена в обозримом будущем.

Налог на добавленную стоимость

Налог на добавленную стоимость в части реализации начисляется в соответствии с принципом «по отгрузке» по мере выставления счетов абонентам. НДС, относящийся к приобретениям, может быть зачтен при выполнении определенных требований против НДС с продаж. НДС, который не может быть представлен к зачету на балансовую дату, представлен в отчетности без каких-либо резервов.

Условные обязательства

Условные обязательства не признаются в финансовой отчетности. Информация о данных обязательствах раскрывается в примечаниях к финансовой отчетности за исключением, когда вероятность выбытия экономических выгод маловероятна.

Условные активы не признаются в финансовой отчетности, но информация о таких активах раскрывается, если поступление экономических выгод вероятно.

События, происшедшие после отчетной даты

События после отчетной даты, дающие дополнительную информацию о финансовом состоянии Компании на отчетную дату (события, приводящие к корректировке активов и обязательств), отражаются в финансовой отчетности. События после отчетной даты, не приводящие к корректировке активов и обязательств, подлежат раскрытию в случае их существенности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(продолжение)

3. Информация по сегментам деятельности

	2003				2002 скорректировано					
	Услуги проводной связи	Услуги мобильной связи	Исключения операций внутри Компании	Прочая деятельность	Итого по Компании	Услуги проводной связи	Услуги мобильной связи	Исключения операций внутри Компании	Прочая деятельность	Итого по Компании
ДОХОДЫ										
Реализация на сторону	6 518 767	234 476	–	134 203	6 887 446	5 362 331	182 808	–	120 455	5 665 594
Реализация между сегментами	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого доходов	6 518 767	234 476	–	134 203	6 887 446	5 362 331	182 808	–	120 455	5 665 594
ФИНАНСОВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ										
Финансовый результат по сегментам деятельности	503 239	25 599	–	10 509	539 347	506 400	17 264	–	11 375	535 039
Нераспределенные расходы					(266 374)					(181 454)
Операционная прибыль					272 973					353 585
Доход от участия в ассоциированных компаниях		217 747			217 747		46 665			46 665
Расходы по процентам, нетто					(106 134)					(83 275)
Прочие расходы, нетто					(37 915)					(1 498)
Убыток от курсовых разниц при переоценке валют, нетто					(10 038)					(67 767)
Прибыль от изменения покупательной способности рубля					–					70 479
Налог на прибыль					(140 620)					(244 457)
Доля меньшинства					(91)					–
Чистая прибыль					195 922					73 732

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(продолжение)

3. Информация по сегментам деятельности (продолжение)

	2003				2002 скорректировано					
	Услуги проводной связи	Услуги мобильной связи	Исключения операций внутри Компании	Прочая деятельность	Итого по Компании	Услуги проводной связи	Услуги мобильной связи	Исключения операций внутри Компании	Прочая деятельность	Итого по Компании
ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ										
Активы по сегментам деятельности	8 264 131	283 551		181 764	8 729 446	6 974 808	237 779		156 677	7 369 264
Финансовые вложения в ассоциированные Компании					346 765					129 018
Нераспределенные активы Компании					<u>1 359 592</u>					<u>1 075 929</u>
Консолидированные активы, всего					<u><u>10 435 803</u></u>					<u><u>8 574 211</u></u>
Обязательства по сегментам деятельности	(231 714)	(7 813)			(239 527)	(162 980)	(6 972)			(169 952)
Нераспределенные обязательства Компании					<u>(4 148 612)</u>					<u>(2 502 606)</u>
Консолидированные обязательства, всего					<u><u>(4 388 139)</u></u>					<u><u>(2 672 558)</u></u>
Капитальные затраты	1 549 137	53 399		34 214	1 636 750	732 835	24 983		16 462	774 280
Износ и амортизация	(667 349)	(25 061)		(16 065)	(708 475)	(616 456)	(21 016)		(13 847)	(651 319)
Неденежные расходы, кроме износа (расходы по сомнительным долгам, по обесценению активов)					(131 021)					(82 875)

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Информация по сегментам деятельности (продолжение)

Компания оказывает услуги проводной и мобильной связи, а также прочие услуги. По мнению руководства, Компания осуществляет свою деятельность в рамках одного географического сегмента, а именно на территории Дальневосточного Федерального округа Российской Федерации.

4. Доходы

По видам доходов	2003	2002
Предоставление междугородных телефонных соединений	2 383 640	1 927 596
Предоставление международных телефонных соединений	484 875	448 679
Доходы от предоставления местных телефонных соединений	1 732 195	1 426 720
Плата за установку и подключение	444 528	450 359
Документарная электросвязь	124 181	125 881
Услуги сотовой связи	234 476	182 808
Радио- и телевидение	183 728	135 848
Услуги передачи данных и телематических служб	54 604	29 606
Новые услуги	331 232	225 674
Предоставление в пользование телефонных каналов	135 696	164 296
Услуги российским операторам связи	312 153	92 228
Прочие услуги связи	331 936	335 444
Прочие доходы	134 202	120 455
Итого	6 887 446	5 665 594

Переход на новую систему расчетов с ОАО «Ростелеком» в августе 2003 г. позволил Компании получить доходы за приземление входящего трафика на свои сети в зависимости от фактически пропущенного объема трафика в текущем периоде, что привело к увеличению доходов на 111 327. Расходы по расчетам Компании с ОАО «Ростелеком» за пропуск междугородного трафика в связи с изменением системы расчетов увеличились на 350 257.

Компания выделяла реализацию по следующим основным группам клиентов:

По группам абонентов	2003	2002
Население	3 693 450	3 151 303
Коммерческие организации	2 245 033	1 814 751
Бюджетные организации	676 090	572 660
Бюджет – тарифная компенсация	272 873	126 880
Итого	6 887 446	5 665 594

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

5. Прочие операционные расходы

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Общехозяйственные и административные расходы	278 712	185 334
Себестоимость реализованных товаров	23 253	24 667
Расходы по аренде помещений	46 439	27 962
Расходы на аудит и консультационные услуги	22 239	21 481
Расходы на рекламу	23 591	9 609
Страхование имущества	31 497	11 655
Платежи в некоммерческое партнерство (Примечание 28)	80 059	46 652
Прочие расходы	145 556	149 098
Итого	651 346	476 458

Прочие расходы в основном включают расходы по учету платежей от абонентов, расходы, связанные с мерами по предотвращению неплатежей и расходы на общее руководство и организацию.

Общехозяйственные и административные расходы

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Платежи в Госсвязьнадзор	20 058	23 107
Расходы на пожарную и вневедомственную охрану	96 711	46 708
Командировочные и представительские расходы	46 083	22 247
Расходы на ремонт административных помещений	12 727	12 830
Транспортные услуги	50 679	16 153
Почтовые услуги	8 272	7 687
Расходы на обучение	11 619	4 150
Прочие общехозяйственные и административные расходы	32 563	52 452
Итого	278 712	185 334

6. Расходы по процентам, нетто

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Доходы по процентам	(1 767)	(416)
Расходы по процентам	34 481	36 650
Расходы по процентам, начисленные по договорам финансового лизинга	73 420	47 041
Итого	106 134	83 275

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

7. Налог на прибыль

Расходы по налогу на прибыль за годы, оканчивающиеся 31 декабря 2003 и 2002 гг., включали:

	2003	2002
Расходы по налогу на прибыль - текущая часть	148 634	191 339
Корректировки по текущему налогу на прибыль за предыдущие годы	–	–
Налоговые убытки прошлых лет и неиспользованные налоговые кредиты, принятые для уменьшения текущего налога на прибыль	–	–
Итого текущие расходы по налогу на прибыль	148 634	191 339
Отложенные налоговые (доходы) расходы, связанные с возникновением временных разниц	(8 014)	53 118
Итого отложенные налоговые (доходы) расходы	(8 014)	53 118
Итого расходы по налогу на прибыль	140 620	244 457

Согласование между теоретическим и фактическим налогом на прибыль представлено в следующей таблице:

	2003	2002
Прибыль до налогообложения и доли меньшинства	336 633	318 189
Официальная ставка налога на прибыль	24%	24%
Теоретическая величина налога на прибыль по официальной ставке	80 792	76 365
Увеличение (уменьшение) вследствие влияния следующих факторов:		
Не облагаемые налогом доходы	(10 907)	–
Расходы, не уменьшающие налогооблагаемую прибыль	70 735	107 601
Постоянный элемент прибыли от изменения покупательной способности рубля	–	81 785
Влияние инфляции на баланс отложенного налога на прибыль на начало года	–	(21 294)
Итого налог на прибыль по эффективной ставке налога 42 % (2002 – 77%)	140 620	244 457

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

7. Налог на прибыль (продолжение)

Расшифровка сумм отложенных налоговых активов и обязательств по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. представлено ниже:

	31 декабря 2003 г.	31 декабря 2002 г.
<i>Налоговый эффект от отложенных налоговых требований:</i>		
Кредиторская задолженность	102 042	84 349
Дебиторская задолженность	31 612	36 262
Взносы в виде оборудования	23 860	15 761
Прочие	3 591	6 435
Валовые отложенные налоговые требования	161 105	142 807
<i>Налоговый эффект от отложенных налоговых обязательств:</i>		
Основные средства	(790 592)	(829 329)
Эффект оценки инвестиций	(75 484)	(25 872)
Прочие	(214)	-
Валовые отложенные налоговые обязательства	(866 290)	(855 201)
Отложенные налоговые обязательства, нетто	(705 185)	(712 394)

Движение чистой задолженности по расчетам по отложенным налоговым активам и обязательствам за 2003 г. представлены следующим образом:

Отложенные налоговые (обязательства), нетто на 31 декабря 2002 г.	(712 394)
Доходы по отложенному налогу	8 014
Отложенный налог, связанные с изменением справедливой стоимости финансовых вложений на продажу	(805)
Отложенные налоговые (обязательства), нетто на 31 декабря 2003 г.	(705 185)

8. Прибыль на акцию

Базовая и разводненная прибыль на акцию рассчитывается путем деления чистой прибыли, остающейся в распоряжении владельцев обыкновенных акций (чистая прибыль за отчетный период за минусом дивидендов по привилегированным акциям) на средневзвешенное количество обыкновенных акций, находящихся в обращении в течение года.

	2003	2002
Чистая прибыль, приходящаяся на долю держателей обыкновенных акций (базовая и разводненная)	173 169	55 654
Средневзвешенное число обыкновенных акций при расчете базового и разводненного дохода на одну обыкновенную акцию	95 581 421	95 581 421
Доход на обыкновенную акцию в рублях (базовый и разводненный)	1,81	0,58

У Компании не имеется финансовых инструментов, конвертируемых в обыкновенные акции.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

9. Дивиденды объявленные и предложенные к выплате

Дивиденды, объявленные в 2003 г. по результатам за 2002 г.

Дивиденды на обыкновенные акции, 0,31 руб./ акция	29 630
Дивиденды на привилегированные акции, 0,58 руб./ акция	18 078
Итого	47 708

Дивиденды, утвержденные к выплате на годовом собрании акционеров за 2003 г. (см. Примечание 30 «События, происшедшие после отчетной даты»)

Дивиденды на обыкновенные акции, 0,40 руб./ акция	38 233
Дивиденды на привилегированные акции, 0,73 руб./ акция	22 753
Итого	60 986

Прибыль, направляемая на выплату дивидендов, ограничивается той прибылью, которая признается в соответствии с Положением по ведению бухгалтерского учета и бухгалтерской отчетности в Российской Федерации.

10. Основные средства

	Здания и сооружения	Коммутаторы и передающие устройства	Незавершенное строительство и оборудование к установке	Машины и прочие основные средства	Итого
Стоимость					
На 31 декабря 2002 г.	10 126 960	8 513 890	344 436	1 250 466	20 235 752
Поступление	–	–	1 636 751	–	1 636 750
Выбытие	(244 674)	(100 185)	(36 551)	(21 142)	(402 552)
Введено в эксплуатацию	310 682	1 041 215	(1 548 001)	196 104	–
На 31 декабря 2003 г.	10 192 968	9 454 920	396 634	1 425 428	21 469 950
Обесценение					
На 31 декабря 2002 г.	(918 146)	(937 040)	(156 551)	(97 077)	(2 108 814)
Начисленный резерв за год	–	–	(5 301)	–	(5 301)
Перевод НЗС резерва в резерв по ОС	–	–	60 325	(60 325)	–
Обесценение по выбывшим объектам	12 597	12 857	26 171	1 332	52 957
На 31 декабря 2003 г.	(905 549)	(924 183)	(75 356)	(156 070)	(2 061 158)
Накопленный износ					
На 31 декабря 2002 г.	(5 759 211)	(4 150 213)	–	(848 250)	(10 757 674)
Начислено за год	(164 723)	(430 261)	–	(109 389)	(704 373)
Износ по выбывшим объектам	196 458	95 662	–	20 729	312 849
На 31 декабря 2003 г.	(5 727 476)	(4 484 812)	–	(936 910)	(11 149 198)
Остаточная стоимость на 31 декабря 2002 г.	3 449 603	3 426 637	187 885	305 139	7 369 264
Остаточная стоимость на 31 декабря 2003 г.	3 559 943	4 045 925	321 278	332 448	8 259 594

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

10. Основные средства (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2003 г. остаточная стоимость основных средств, переданных Компании на условиях финансовой аренды составляет 1 155 271 (2002 – 372 769). Компания использует основные средства, полученные по договорам финансовой аренды в качестве обеспечения соответствующих арендных обязательств (см. Примечание 23 «Обязательства по договорам финансовой аренды»).

В 2003 г. Компания увеличила стоимость незавершенного строительства на сумму капитализированных процентов в размере 37 159 (2002 – 4 765).

По состоянию на 31 декабря 2003 г. основные средства на общую сумму 101 622 (2002 – 208 602) являлись обеспечением по кредитным договорам (см. Примечание 22 «Кредиты и займы»).

Регистры учета основных средств Компании не позволяют представить данные об основных средствах в соответствии с МСБУ № 16 «Основные средства», МСБУ № 29 «Финансовая отчетность в условиях гиперинфляционной экономики» и МСБУ № 36 «Обесценение активов». В результате для отражения основных средств в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности были использованы определенные оценки и допущения, сделанные руководством Компании.

В будущем Компания планирует использовать независимого оценщика для определения справедливой стоимости основных средств, для того чтобы внести надлежащие корректировки в бухгалтерские регистры Компании в целях составления финансовой отчетности в соответствии со стандартами МСФО.

11. Нематериальные активы

	Лицензии	Программное обеспечение	Итого
Стоимость			
На 31 декабря 2002 г.	1 998	18 136	20 134
Поступление	1 884	246 855	248 739
Выбытие	(392)	(1 861)	(2 253)
На 31 декабря 2003 г.	3 490	263 130	266 620
Накопленный износ			
На 31 декабря 2002 г.	(182)	(6 788)	(6 970)
Начислено за год	(1 741)	(2 361)	(4 102)
Износ по выбывшим объектам	392	970	1 362
На 31 декабря 2003 г.	(1 531)	(8 179)	(9 710)
Остаточная стоимость на 31 декабря 2002 г.	1 816	11 348	13 164
Остаточная стоимость на 31 декабря 2003 г.	1 959	254 951	256 910

В соответствии с решением Правления ОАО «Связьинвест», материнской компании ОАО «Дальсвязь», от 14 апреля 2003 г. Компании была представлена на рассмотрение возможность приобретения и внедрения системы управления предприятием (ERP) на базе программного обеспечения Oracle E-Business Suite. Совет Директоров Компании подтвердил это решение 29 мая 2003 г. и одобрил договор поставки программного обеспечения с ЗАО «Открытые технологии 98» на сумму 8 045 тысяч долларов США (приблизительно 246 327 по курсу на 29 мая 2003 г.).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

11. Нематериальные активы (продолжение)

Согласно договору поставки Компания получила неэксклюзивную лицензию на 18 914 пользователей E-Business Suite, а также другие лицензированные приложения.

Компания планирует начать амортизировать стоимость данного актива после завершения внедрения программного обеспечения. До этого момента руководство Компании планирует периодически оценивать стоимость данного актива на предмет обесценения. Компания планирует полностью завершить внедрение системы Oracle в 2006 г.

По состоянию на 31 декабря 2003 г. программное обеспечение включает программный продукт Oracle E-Business Suite, остаточная стоимость которого составляет 242 161. Компания оценила срок полезного использования данного программного обеспечения около 5 лет.

Полученные лицензии и программное обеспечение амортизируются равными долями в течение расчетного срока полезной службы указанных активов, равной сроку действия лицензии или прав пользования программным обеспечением. Срок полезной службы прочих нематериальных активов равен 5–10 лет.

12. Дочерняя компания

Данная консолидированная финансовая отчетность включает в себя активы, обязательства и результаты деятельности ОАО «Дальсвязь» и его дочерней компании ЗАО «Сотовые сети Биробиджана» (доля ОАО «Дальсвязь» в капитале предприятия составляет 60%), основной деятельностью которого является предоставление услуг сотовой связи. Данное дочернее предприятие является российским юридическим лицом, зарегистрированным в соответствии с законодательством Российской Федерации.

13. Финансовые вложения в ассоциированные компании

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг., финансовые вложения Компании в ассоциированные компании включали:

Название компании	Вид деятельности	31 декабря 2003 г.		31 декабря 2002 г.	
		Процент голосующих акций	Балансовая стоимость	Процент голосующих акций	Балансовая стоимость
ЗАО «Примтелефон»	Услуги сотовой связи	50%	238 803	50%	90 140
ЗАО «ДВСС-900»	Услуги сотовой связи	40%	80 480	40%	13 980
ООО «Магальяском»	Услуги сотовой связи	50%	18 289	50%	15 987
ЗАО «ТелеРосс Владивосток»	Услуги связи	50%	8 368	50%	8 345
ООО «Камалыском»	Услуги сотовой связи	50%	825	50%	566
ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон»	Услуги сотовой связи	30%	–	30%	–
Итого			346 765		129 018

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

13. Финансовые вложения в ассоциированные компании (продолжение)

Движение финансовых вложений в ассоциированные компании за год, закончившийся 31 декабря 2003 г., представлено ниже:

Финансовые вложения в ассоциированные компании по состоянию на 31 декабря 2002 г.	129 018
Приобретение ассоциированных компаний	–
Доля в изменении чистых активов за вычетом полученных дивидендов	217 747
Продажа ассоциированных компаний	–
Финансовые вложения в ассоциированные компании по состоянию на 31 декабря 2003 г.	<u><u>346 765</u></u>

Стоимость инвестиций в ассоциированные компании, представленная в данной консолидированной финансовой отчетности, равна доле Компании в чистых активах ассоциированных компаний за исключением ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон».

Накопленные убытки ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон» по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. составили соответственно 45 385 и 29 411. Так как доля Компании в накопленных убытках данной ассоциированной компании превышает стоимость соответствующего финансового вложения, то в соответствии с МСБУ 28 «Учет вложений в ассоциированные компании» стоимость вложения в данную компанию была снижена до нуля.

14. Финансовые вложения

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. финансовые вложения Компании включали:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Долгосрочные финансовые вложения, удерживаемые до погашения	96	96
Долгосрочные финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи	9 461	10 196
Итого долгосрочные финансовые вложения	<u>9 557</u>	<u>10 292</u>
Краткосрочные финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи	3 215	–
Итого финансовые вложения	<u><u>12 772</u></u>	<u><u>10 292</u></u>

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

14. Финансовые вложения (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи, включали:

Название компании	2003		2002	
	Процент владения	Справедливая стоимость	Процент владения	Справедливая стоимость
<i>Долгосрочные финансовые вложения</i>				
ОАО «Дальтелеком Интернешнл»	6,40%	2 624	6,40%	2 624
ОАО АКБ «Приморье»	8,20%	2 152	8,20%	2 152
ОАО «Телекоммуникация СЭЗ Находка»	8,47%	1 101	8,47%	1 101
ОАО «Дальневосточный коммерческий банк «Далькомбанк»	1,40%	858	1,40%	858
Сбербанк	0,71%	759	0,71%	5
ОАО «АКБ «Связь-банк»	5,40%	1 180	5,40%	1 180
ОАО «Империал»	19,60%	240	19,60%	240
Прочие		547		2 036
Итого долгосрочные финансовые вложения		9 461		10 196
<i>Краткосрочные финансовые вложения</i>				
ЗАО «Амурский Сотовый Телефон»	19,00%	3 215		–
Итого финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи		12 676		10 196

15. Авансы поставщикам оборудования

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. авансы поставщикам оборудования включали:

	2003	2002
Приобретение основных средств	208 252	45 464
Приобретение программного продукта Oracle E-Business Suite	25 022	–
Итого	233 274	45 464

16. Товарно-материальные запасы, нетто

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. товарно-материальные запасы включали:

	2003	2002
Кабель, запасные части и материалы для телекоммуникационного оборудования	166 967	144 778
Готовая продукция и товары для продажи	8 544	14 525
Прочие запасы	77 795	81 613
Резерв под обесценение запасов	(915)	(915)
Итого	252 391	240 001

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

17. Дебиторская задолженность, нетто

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. дебиторская задолженность составляла:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Расчеты с абонентами за услуги связи	809 573	567 970
Резерв по сомнительным долгам	(339 482)	(250 200)
Итого	470 091	317 770

Компания выделяла следующие основные группы дебиторов по расчетам за услуги связи:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Коммерческие организации	210 225	134 889
Население	210 996	149 061
Бюджетные организации, включая тарифную компенсацию	388 352	284 020
Итого	809 573	567 970

18. Прочие финансовые активы

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. прочие финансовые активы включали:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Долгосрочная дебиторская задолженность	–	–
Долгосрочные займы выданные персоналу	13 762	1 477
Прочие долгосрочные финансовые активы	–	–
Итого долгосрочные финансовые активы	13 762	1 477

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. предоставленные долгосрочные займы отражены по амортизируемой первоначальной стоимости с использованием эффективной процентной ставки 18%.

19. Прочие текущие активы

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. прочие текущие активы составляли:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Предоплата и авансы	163 226	99 216
Расчеты с персоналом	5 891	4 864
Краткосрочные займы выданные персоналу	7 603	10 408
НДС к возмещению	180 211	127 835
Предоплаты по налогу на прибыль	36 159	441
Предоплаты по прочим налогам	10 077	27 448
Прочие расчеты	58 942	92 303
Резерв по прочим текущим активам	(11 975)	(14 339)
Итого	450 143	348 176

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

20. Денежные средства и их эквиваленты

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. денежные средства и их эквиваленты включали:

	2003	2002
Денежные средства в банках и в кассе	139 997	99 511
Прочие денежные средства	113	74
Итого	140 110	99 585

21. Акционерный капитал

	2003		2002	
	Акции	Акционерный капитал	Акции	Акционерный капитал
Привилегированные акции номиналом 10 рублей:				
• акций в обращении на 31 декабря	31 168 901		31 168 901	
• объявленных акций	31 168 901	311 689	31 168 901	311 689
Обыкновенные акции номиналом 10 рублей:				
• акций в обращении на 31 декабря	95 581 421		95 581 421	
• объявленных акций	95 581 421	955 814	95 581 421	955 814
Итого средства акционеров		1 267 503		1 267 503

В результате реорганизации (см. Примечание 1 «Общая информация») государственная регистрация изменений к Уставу была завершена 30 сентября 2002 г.

Статья «Акционерный капитал» отражает размер уставного капитала Компании в соответствии с уставными документами. По состоянию на 31 декабря 2003 г. Компанией выпущено 95 581 421 штук обыкновенных и 31 168 901 штук привилегированных акций типа «А». По состоянию на конец декабря 2003 и 2002 гг. Компания не имела акций, выкупленных у акционеров.

Номинальная стоимость всех выпущенных акций составляет 10 рублей за акцию. Из общего количества выпущенных акций по состоянию на 31 декабря 2003 г. 75% акций относились к обыкновенным акциям и 25% относились к привилегированным акциям типа «А». Каждая обыкновенная акция дает ее держателю право на один голос. Привилегированные акции типа «А» являются неголосующими. Доходы, подлежащие по российскому законодательству распределению в качестве дивидендов, распределяются среди всех обыкновенных акций и привилегированных акций типа «А» и выплачиваются в рублях. По привилегированным акциям типа «А» гарантирована ежегодная выплата дивидендов в размере 10% чистой прибыли по итогам последнего финансового года, отраженной в бухгалтерских регистрах в соответствии с российскими правилами бухгалтерского учета и остающейся в распоряжении акционеров. Ежегодная сумма дивидендов по привилегированным акциям типа «А» не может быть меньше, чем дивиденды по обыкновенным акциям. Владельцы привилегированных акций типа «А» имеют преимущественное право на возмещение номинальной стоимости привилегированных акций при ликвидации.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

21. Акционерный капитал (продолжение)

В августе 2001 г. Компания заключила депозитарное соглашение с JP Morgan Chase Bank по размещению американских депозитарных расписок (АДР) 1-го уровня. Выпуск АДР был зарегистрирован 22 августа 2001 г. Депозитарное соглашение между Компанией и JP Morgan Chase Bank было пересмотрено 16 августа 2002 г. в связи с реорганизацией (см. Примечание 1 «Общая информация»). В соответствии с соглашением каждая депозитарная расписка соответствует 30 обыкновенным акциям Компании. По состоянию на конец 2003 г. 78 866 АДР были выпущены под 2 365 980 депонированных акций, которые составляли 2,7 % от всех выпущенных обыкновенных акций.

Структура акционерного капитала Компании по состоянию на 31 декабря 2003 г. представлена ниже:

	Обыкновенные акции		Привилегированные акции		Итого
	Количество	%	Количество	%	
ОАО «Связьинвест»	48 330 683	51%	–	0%	483 307
Прочие юридические лица	40 507 701	42%	20 923 235	67%	614 309
Физические лица	6 743 037	7%	10 245 666	33%	169 887
Итого	95 581 421	100%	31 168 901	100%	1 267 503

22. Кредиты и займы

	Процентная ставка	Срок погашения	2003	2002
<u>Краткосрочная задолженность</u>				
<u>Банковские кредиты и займы:</u>				
Банковские кредиты и займы (рубли)	14%-16%	2004	82 278	134 640
Итого банковские кредиты и займы			82 278	134 640
Проценты по облигациям (рубли)		2004	17 082	–
Векселя (рубли)	–	2004	32 953	12 490
Прочие займы (рубли)			–	3 303
Итого краткосрочная задолженность			132 313	150 433

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности
(продолжение)**

22. Кредиты и займы (продолжение)

	Процентная ставка	Срок погашения	2003	2002
<u>Долгосрочная задолженность</u>				
Облигации (рубли)	14,2%	2005	1 000 000	–
<u>Кредиты поставщиков:</u>				
Кредиты поставщиков (рубли)			–	–
Кредиты поставщиков (дол. США)			468	38 898
Кредиты поставщиков (евро)	10-11%	2004-2005	27 158	278 752
Кредиты поставщиков (иены)	5%	2004-2005	4 122	8 422
Итого кредиты поставщиков			31 748	326 072
Векселя (рубли)	6-8,5%	2006	212 422	12 219
За вычетом: текущей части долгосрочных кредитов и займов			(124 320)	(227 649)
Итого долгосрочная задолженность			1 119 850	110 642

По состоянию на 31 декабря 2003 г. краткосрочная задолженность по кредитам и займам включает в себя задолженность по процентам в размере 18 178 (2002 – 286). Данная сумма включает в себя начисленный купонный процент по облигационному займу в сумме 17 082 и подлежащий выплате в мае 2004 г. и начисленные проценты по кредитам Альфа-банка и Внешторгбанка в общей сумме 1 096.

По состоянию на 31 декабря 2003 г. долгосрочная задолженность распределена по следующим срокам погашения:

Дата погашения	Банковские кредиты и займы		Кредиты			Итого
	Облигации	поставщиков	Векселя	Прочие		
2004 г.	82 278	17 082	22 959	134 314	–	256 633
2005 г.	–	–	8 789	68 648	–	77 437
2006 г.	–	1 000 000	–	42 413	–	1 042 413
Итого	82 278	1 017 082	31 748	245 375	–	1 376 483

Краткосрочная задолженность

Банковские займы

Краткосрочная задолженность в рублях представлена главным образом банковскими кредитами, полученными на финансирование оборотных средств. Большинство этих кредитов имеют в обеспечении телекоммуникационное оборудование.

МДМ-банк

21 июня 2003 г. Компания заключила договор займа с МДМ-банком. Дата погашения займа 1 июня 2004 г. На 31 декабря 2003 г. задолженность составляла 20 000. Проценты начисляются по ставке 16%. Кредит обеспечен залогом основных средств с залоговой стоимостью 30 630.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

22. Кредиты и займы (продолжение)

Краткосрочная задолженность (продолжение)

Альфа-банк

В сентябре-ноябре 2003 г. Компания заключила два договора займа с Альфа-банком. Займы должны быть погашены в сентябре-ноябре 2004 г. По состоянию на 31 декабря 2003 г. задолженность по данным займам составила 62 143, включая начисленные проценты в размере 143. Проценты начисляются по ставке 14%. Задолженность обеспечения не имеет.

Векселя

Внешторгбанк

15 октября 2003 г. Компания заключила договор купли-продажи простых векселей с Внешторгбанком. Дата погашения векселей 13 октября 2004 г. На 31 декабря 2003 г. задолженность составляла 32 953.

Долгосрочная задолженность

Облигации

18 июля 2003 г. Компания зарегистрировала выпуск процентных облигаций на предъявителя, серии Д1, номинальной стоимостью 1 тыс. рублей каждая. Облигации имеют шесть купонов. Выплаты по первому купону производятся на 182 день со дня размещения Облигаций, выплаты по остальным купонам производятся каждый последующий 182-й день. Процентная ставка по купонам определена в размере 14,5 % годовых по первому и второму купону, 15,0 % - по третьему и четвертому, 13,0 % - по пятому и шестому. Облигации подлежат погашению 15 ноября 2006 г. через 1 092 дня со дня их размещения. Держатели облигаций имеют право использовать возможность досрочного погашения облигаций в течение пятого купонного периода, который начнется после двух лет со дня размещения облигаций, т.е. в ноябре 2005 г.

Кредиты поставщиков

Италтел

В 1996 Компания заключила договор с компанией Италтел, согласно которому Италтел осуществила поставку телекоммуникационного оборудования для Компании. Сумма, подлежащая уплате по данному договору, номинирована в долларах США и была выплачена течение 2003 г. Проценты начислялись по ставке 7,5% годовых. Задолженность не имеет обеспечения.

Сименс

В 1995-2000 гг. Компания заключила ряд договоров на поставку оборудования с компанией Сименс. В соответствии с условиями контрактов, Сименс поставляет и осуществляет монтаж телекоммуникационного оборудования. Суммы задолженности по этим контрактам номинированы в евро и должны быть равномерно погашены в течение 2003-2005 гг. Проценты начисляются по ставке 10-11% в год. Основные средства на сумму приблизительно 70 992 заложены в качестве обеспечения по данному кредиту до выплаты последней суммы по данной задолженности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

22. Кредиты и займы (продолжение)

Долгосрочная задолженность (продолжение)

Сумитомо

В 1998 г. Компания заключила договор с компанией Сумитомо, согласно которому Сумитомо осуществила поставку телекоммуникационного оборудования для Компании. Сумма, подлежащая уплате по данному договору, номинирована в японских иенах и подлежит выплате в течение 2003-2004 гг. Проценты начисляются по ставке 5% годовых. Задолженность не имеет обеспечения.

Векселя

Альфа-банк

В 1996-1997 гг. Министерство Финансов Российской Федерации (далее «Министерство») предоставило Компании долгосрочное финансирование на приобретение телекоммуникационного оборудования у различных иностранных производителей. Внешэкономбанк выступал агентом Министерства по сбору платежей с Компании. Обязательство было изначально номинировано в немецких марках, а впоследствии, в связи с вводом в обращение евро, перешло в евро. Проценты начисляются по ставке, равной 7,5%. Обязательство не имело обеспечения.

После кризиса 1998 г. и существенного роста курса немецкой марки по отношению к рублю, выплаты по данным договорам были приостановлены. В результате приблизительно 52 664 из обязательства перед Внешэкономбанком, включенных в текущую часть долгосрочных займов в прилагаемом консолидированном балансе по состоянию на 31 декабря 2002 г., были просрочены.

В декабре 2003 г. в соответствии с договором с Альфа-банком и Внешэкономбанком Компания перевела задолженность перед Внешэкономбанком в сумме 209 704 (5 907 тысяч Евро по курсу на 1 декабря 2003 г.) в векселя, переданные Альфа-банку в сумме 200 225 (6 796 тысяч долларов США). Дата погашения векселей 30 декабря 2006 г. Проценты начисляются по ставке 6-8,5% в год. Задолженность не имеет обеспечения. Задолженность перед Внешэкономбанком по основной сумме в размере 9 479 и штрафным процентам в размере 18 217 (552 тысяч Евро) была прощена и включена в строку «Прочие расходы, нетто» отчета о прибылях и убытках.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

23. Обязательства по договорам финансовой аренды

Компания арендует телекоммуникационное оборудование по контрактам финансового лизинга. Сумма будущих минимальных арендных платежей по контрактам финансового лизинга и дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей на 31 декабря 2003 и 2002 гг. представлены ниже:

	2003		2002	
	Минимальные арендные платежи	Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	Минимальные арендные платежи	Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей
Текущая часть	460 241	247 404	128 403	71 717
От 2 до 5 лет	958 636	606 718	142 197	104 750
Более 5 лет	1 850	1 025	3 480	1 881
Итого минимальные арендные платежи	1 420 727	855 147	274 080	178 348
За вычетом финансовых расходов	(565 580)	–	(95 732)	–
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	855 147	855 147	178 348	178 348

В 2003 и 2002 гг. основными лизингодателями Компании были ОАО «РТК-Лизинг» и ООО «Промсвязьлизинг». Эффективная ставка процента по данным обязательствам составляла в 2003 г. от 20% до 40 % в год (2002 - от 20% до 40%).

В соответствии с договорами, заключенными с ОАО «РТК Лизинг», лизингодатель имеет право изменить график будущих лизинговых платежей в случае изменения определенных макроэкономических условий, в частности ставки рефинансирования Центрального Банка Российской Федерации.

24. Кредиторская задолженность и начисленные обязательства

Кредиторская задолженность и прочие текущие обязательства Компании по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. включали:

	2003	2002
Кредиторская задолженность по основной деятельности	30 224	39 545
Авансовые платежи абонентов	222 612	186 696
Расчеты с поставщиками и подрядчиками за капитальное строительство	133 975	116 297
Кредиторская задолженность по заработной плате и компенсационным выплатам	345 165	268 969
Прочая кредиторская задолженность	110 607	120 197
Итого	842 583	731 704

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

25. Задолженность по налогам и социальному обеспечению

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. Компания выделяла следующую задолженность по налогам:

	2003	2002
Налог на добавленную стоимость	177 342	192 673
Налог на прибыль	–	15 854
Налог на имущество	20 340	15 724
Налог на доходы физических лиц	23 328	15 512
Налог с продаж	20 952	17 936
Единый социальный налог	37 193	29 584
Прочие налоги	16 560	863
Итого	295 715	288 146

26. Пенсионные планы и вознаграждения сотрудникам

В 2003 г. Компания осуществляла различные выплаты сотрудникам в дополнение к заработной плате. Эти выплаты представляют собой главным образом материальную помощь сотрудникам Компании с ограниченными финансовыми возможностями и премии сотрудникам, не имевшим нарушений трудовой дисциплины за истекший год. Эти выплаты были включены в статью «Заработная плата, прочие выплаты и социальные отчисления» консолидированного отчета о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2003 г. и составили приблизительно 57 481 (2002 – 29 694).

Дополнительно к взносам в пенсионный фонд Компания осуществляет вклады в пенсионные планы с установленными выплатами для большинства своих работников. Учет планов ведет негосударственный пенсионный фонд «Телеком-Союз», являющийся заинтересованной стороной для Компании (см. Примечание 28 «Операции с участием заинтересованных сторон»). Планы предусматривают выплату пенсий начиная с установленного законодательством возраста, который в настоящее время составляет 55 лет для женщин и 60 лет для мужчин. Размер выплат рассчитывается по схеме, учитывающей минимальный установленный законодательством уровень пенсии, стаж работы в Компании и телекоммуникационной отрасли, а также средний размер зарплаты на момент выхода на пенсию и занимаемую должность. Данная схема вступает в силу только в случае, если сотрудник на момент достижения им пенсионного возраста работает в Компании. Компания осуществляет взносы в пенсионные фонды в размере установленного процента от зарплаты сотрудника или в сумме, установленной в договоре с пенсионным фондом, в зависимости от конкретного пенсионного соглашения.

Компания не производила актуарных расчетов, как это требуется учетной политикой (см. Примечание 2 «Основные положения учетной политики») и, таким образом, не учитывала и не раскрывала соответствующую информацию о существующих обязательствах по пенсионным планам с установленными выплатами на 31 декабря 2003 г. в соответствии с МСБУ 19 «Вознаграждения персоналу».

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Условные убытки и обязательства

Потенциальные обязательства общего характера

Экономика России, несмотря на получение в 2002 г. статуса рыночной, сохраняет некоторые особенности экономики переходного периода. К этим особенностям относятся темпы инфляции, которые за прошлые периоды превышали нормальные показатели, недостаточный уровень ликвидности на рынках капитала и применение мер валютного контроля, делающих национальную валюту неликвидной за пределами Российской Федерации. Успешное функционирование и стабильность российской экономики будут во многом зависеть от действий правительства в области контрольно-нормативных, правовых и экономических реформ.

Руководство не может прогнозировать, какое влияние изменения в налоговой, политической или тарифной областях могут оказать на текущее финансовое положение Компании или ее способность осуществлять в будущем вложения в основные средства. Консолидированная финансовая отчетность не содержит корректировок, в которых может возникнуть необходимость вследствие этих неопределенностей. Соответствующие последствия будут отражены в финансовой отчетности по мере того, как они будут выявлены и оценены.

Законодательно-нормативная база в области налогообложения

Законодательно-нормативная база в области налогообложения и валютных операций в Российской Федерации постоянно развивается и меняется по мере осуществляемого правительством перехода от командной к рыночной экономике.

В 2002 г. в Российской Федерации был принят новый Налоговый кодекс, в который внесены существенные изменения по сравнению с действовавшими ранее положениями.

Ряд различных законодательных и нормативных актов в области налогообложения не всегда четко сформулированы, и их интерпретация зависит от мнения налоговых инспекторов на местах, а также должностных лиц Центрального банка и Министерства финансов, при этом нередки случаи расхождения во мнениях между вышеуказанными органами.

В настоящее время действует весьма жесткий режим начисления штрафов и пеней, связанных с отраженными и выявленными нарушениями российских законов, постановлений и соответствующих нормативов. Штрафы и пени (по официальным ставкам Центрального Банка РФ) начисляются при обнаружении занижения налоговых обязательств. Как следствие, сумма штрафов и пеней может многократно превышать сумму неотраженных налоговых обязательств.

По мнению Компании, она уплатила или начислила все применимые налоги. Поскольку общий порядок создания резерва по налогам в Российской Федерации остается неясным, Компания начисляла налоговые обязательства исходя из максимально обоснованных оценок руководства. Политика Компании заключается в начислении потенциальных обязательств в том отчетном периоде, когда убыток является вероятным, а его сумма поддается обоснованному расчету. На 31 декабря 2003 г. Компания не производила начисления таких обязательств.

Учитывая степень неопределенности, связанной с российской налоговой и правовой системой, конечная сумма рассчитанных налоговыми органами налогов, пеней и штрафов (если таковые будут иметь место) может превысить сумму, отнесенную на расходы к настоящему времени и начисленную на 31 декабря 2003 г.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Условные убытки и обязательства (продолжение)

Страхование

Страховое дело в России находится в настоящее время в стадии становления и многие виды страхования, доступные в других странах, еще не нашли широкого распространения в РФ. В течение 2003 г. значительная часть основных средств Компании, риски убытков в случае остановки деятельности, ответственность перед третьими лицами за имущественный или экологический ущерб, нанесенный в результате аварий или других инцидентов, связанных с имуществом Компании или осуществляемой ею деятельностью, не были застрахованы. До тех пор, пока Компания не будет иметь соответствующего страхового покрытия, существует риск того, что убытки от повреждения ее имущества могут неблагоприятным образом отразиться на ее деятельности и финансовом состоянии. Застрахованные основные средства по состоянию на 31 декабря 2003 г. составили 688 793.

Судебные споры, разбирательства и определение последствий

Российская судебная система характеризуется: (1) наличием несогласованности законов, Президентских указов, постановлений, решений и приказов правительства, министерств и местных органов управления, а также прочих актов; (2) противоречиями местных, региональных и федеральных правил и регламентирующих документов; (3) отсутствием юридических и административных указаний по интерпретации законодательства; (4) относительным отсутствием опыта в области интерпретации законодательства; и (5) большой свободой действий со стороны государственных органов.

Руководство Компании не имеет возможность оценить развитие событий в Российской судебной системе и их влияние на финансовое состояние Компании и ее будущие операции. В обозримом будущем деятельность Компании может быть подвержена воздействию факторов экономической нестабильности страны. Прилагаемая финансовая отчетность не содержит корректировок, которые могли бы быть внесены в результате разрешения этих неопределенностей.

Планируемые изменения в телекоммуникационной отрасли

1 января 2004 г. вступил в силу новый федеральный закон о связи, устанавливающий правовые основы деятельности отрасли связи в России и определяющий отраслевой статус государственных органов. Закон может увеличить степень регулирования деятельности Общества, и до момента принятия соответствующих ему норм неизбежен период противоречий и неопределенности в связи с интерпретацией закона регулирующими органами.

По новому закону Компания обязана устанавливать равные условия присоединения сетей электросвязи и пропуска трафика для операторов связи, оказывающих аналогичные услуги и оказывать этим операторам связи услуги присоединения и услуги по пропуску трафика на тех же условиях и того же качества, что и для своих структурных подразделений и аффилированных лиц.

Также в соответствии с новым законом «О связи» оплата местных телефонных соединений производится по выбору абонента (физического лица) с применением абонентской или повременной системы оплаты.

Руководство не может предсказать эффект влияния нового закона на деятельность Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Условные убытки и обязательства (продолжение)

Обязательства по капитальным вложениям

Оракл

Согласно бюджету на 2004 г. Компания обязуется инвестировать в последующее внедрение Oracle E-Business около 2 млн. долларов США.

Поручительства за третьих лиц

По состоянию на 31 декабря 2003 г. Компания выступала поручителем за третьих лиц на общую сумму 800 404 (31 декабря 2002 г. – 0) в связи с банковскими обязательствами ОАО «РТК-Лизинг» (см. Примечание 23 «Обязательства по договорам финансовой аренды»). Руководство Компании не ожидает возникновения каких-либо существенных обязательств в связи с этими поручительствами.

Капитальные вложения

По состоянию на 31 декабря 2003 г. контрактные обязательства Компании по капитальным вложениям на модернизацию и расширение сети составляли приблизительно 143 446 (2002 – 15 551).

28. Операции с участием заинтересованных сторон

ОАО «Связьинвест»

Компания рассматривает ОАО «Связьинвест» в качестве материнской компании. ОАО «Связьинвест» полностью принадлежало российскому государству до июля 1997 г., когда Правительство Российской Федерации продало 25% акций плюс одну акцию ОАО «Связьинвест» частным инвесторам.

Наличие эффективно функционирующей сети связи и передачи данных крайне важно для России по ряду причин, включая экономические, стратегические, а также интересы национальной безопасности. В этой связи Правительство оказывает и, по всей вероятности, будет продолжать оказывать значительное влияние на деятельность ОАО «Связьинвест» и его дочерних предприятий.

Влияние Правительства не ограничивается владением пакетом акций ОАО «Связьинвест». Оно сохраняет за собой права по регулированию тарифов и в ограниченной степени регулирует тарифы на междугородную телефонную связь. В дополнение к этому, Министерство РФ по Связи и Информатизации контролирует процесс лицензирования компаний, предоставляющих телекоммуникационные услуги.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

28. Операции с участием заинтересованных сторон (продолжение)

ОАО «Ростелеком»

ОАО «Ростелеком», контрольный пакет акций которого принадлежит ОАО «Связьинвест», является основным оператором междугородной и международной связи в Российской Федерации. Годовые расходы по оплате услуг ОАО «Ростелеком» связаны с трафиком, исходящим от Компании за пределы принадлежащей ей сети. Указанные расходы включены в состав расходов, связанных с обеспечением пропускания международного и междугородного трафика (см. также Примечание 2 «Основные положения учетной политики»). Кроме того, ОАО «Ростелеком» использует сеть Компании для пропускания входящего междугородного и международного трафика своих абонентов и операторов-клиентов. Соответствующие суммы, включенные в консолидированную финансовую отчетность по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг. и за год по указанным датам составили:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Расходы по пропуску трафика и аренде каналов ОАО «Ростелеком»	920 128	569 871
Доходы от ОАО «Ростелеком»	203 555	92 228
Кредиторская задолженность перед ОАО «Ростелеком» по состоянию на 31 декабря	143 918	109 878

ОАО «РТК-Лизинг»

ОАО «РТК-Лизинг» приобретает телекоммуникационное оборудование у российских и зарубежных производителей и предоставляет это оборудование в финансовую аренду. В октябре 2003 г. ОАО «Ростелеком», владевший 27% обыкновенных акций ОАО «РТК-Лизинг» и обладавший полномочиями по осуществлению общего контроля за деятельностью компании, осуществил сделку по продаже полного комплекта акций ОАО «РТК-Лизинг» третьей стороне.

В результате данной сделки, начиная с 1 декабря 2003 г., ОАО «РТК-Лизинг» не является для Компании заинтересованной стороной и не входит в группу компаний ОАО «Связьинвест».

По состоянию на 31 декабря 2004 г. обязательства Компании перед ОАО «РТК-лизинг» составили 662 293 (2002 – 46 289), т.е. 77% (2002 – 26%) от всех обязательств по финансовой аренде (см. Примечание 23 «Обязательства по договорам финансовой аренды»).

Операции с государственными организациями

Государственные организации составляют существенную часть клиентской базы Компании, приобретая ее услуги, как напрямую через различные органы государственного управления, так и косвенно через их филиалы. Некоторые организации, финансируемые из государственного бюджета, являются пользователями принадлежащей Компании сети. Эти организации как правило, арендуют линии связи; при этом оплата осуществляется по более низким тарифам, утвержденным МАП, по сравнению с тарифами, действующими для других клиентов. Помимо этого, Правительство может по закону потребовать от Компании оказать ему определенные услуги в интересах национальной безопасности и борьбы с преступностью.

По состоянию на 31 декабря 2003 г. на долю абонентов из числа государственных организаций приходилось 48% от общей суммы дебиторской задолженности (2002 – 50%). непогашенная задолженность государственных организаций на 31 декабря 2003 г. составила 338 352 (2002 – 284 020).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

28. Операции с участием заинтересованных сторон (продолжение)

Ассоциированные компании

Также Компания оказывала услуги другим ассоциированным компаниям, включая подключение к сети общего пользования, аренду площадей для размещения оборудования и офисов.

Консолидированная финансовая отчетность Компании включает следующие суммы по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг:

	2003	2002
<i>Дебиторская задолженность связанных сторон:</i>		
ЗАО «ДВСС-900»	9 512	2 006
ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон»	3 286	2 017
ЗАО «Примтелефон»	1 477	952
ЗАО «ТелеРосс Владивосток»	1 969	1 078
ЗАО «Клондейк»	801	801
Итого:	17 045	6 854
<i>Кредиторская задолженность связанных сторон:</i>		
ЗАО «Примтелефон»	4 178	5 292
ЗАО «ТелеРосс Владивосток»	–	1 681
Итого:	4 178	6 973
<i>Продажи связанным сторонам:</i>		
ЗАО «ДВСС-900»	79 625	8 382
ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон»	15 519	5 803
ЗАО «ТелеРосс Владивосток»	6 280	4 944
ЗАО «Примтелефон»	23 286	10 358
Итого:	124 710	29 487
<i>Покупки у связанных сторон:</i>		
ЗАО «ДВСС-900»	759	432
ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон»	1 436	697
ЗАО «Примтелефон»	5 304	2 819
ООО «Магальяском»	5 734	–
ЗАО «ТелеРосс Владивосток»	–	3 715
Итого:	13 233	7 663

Продажи заинтересованным сторонам и покупки у заинтересованных сторон осуществлялись по рыночным ценам.

Некоммерческое партнерство «Центр исследования проблем развития телекоммуникаций»

Некоммерческое партнерство «Центр исследования проблем развития телекоммуникаций» (далее «Партнерство») является аффилированной компанией к ОАО «Связьинвест». Компания имеет договор с Партнерством на обеспечение последнего денежными средствами в целях реализации взаимовыгодных проектов от лица Компании и ее дочерних предприятий и аффилированных компаний ОАО «Связьинвест». Платежи Партнерству, включенные в состав прочих операционных расходов в прилагаемом консолидированном отчете о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2003 г., составили 80 059 (2002 – 46 652).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

28. Операции с участием заинтересованных сторон (продолжение)

НПФ «Телеком-Союз»

Выплаты в данный фонд в 2003 г. составили 43 154 (2002 – 37 050).

Вознаграждения руководства Компании

В 2003 г. вознаграждение членам Совета Директоров составило 34 633 (2002 – 20 877).

29. Финансовые инструменты

Справедливая стоимость

Руководство Компании считает, что стоимость, по которой финансовые инструменты включены в прилагаемый консолидированный баланс по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 гг., приблизительно соответствует их справедливой стоимости.

Процентный риск

Нижеследующая таблица показывает расшифровку финансовых инструментов Компании, подверженных процентному риску, по срокам погашения:

На 31 декабря 2003 г.

	< 1 года	1-5 лет	> 5 лет	Итого
<i>Фиксированная ставка</i>				
Краткосрочные обязательства	(132 313)	–	–	(132 313)
Долгосрочные обязательства	(124 320)	(1 119 850)	–	(1 244 170)
Обязательства по финансовому лизингу	(247 404)	(606 718)	(1 025)	(855 147)

На 31 декабря 2002 г.

	< 1 года	1-5 лет	> 5 лет	Итого
<i>Фиксированная ставка</i>				
Краткосрочные обязательства	(150 433)	–	–	(150 433)
Долгосрочные обязательства	(227 649)	(110 642)	–	(338 291)
Обязательства по финансовому лизингу	(71 717)	(104 750)	(1 881)	(178 348)

Ставки процента по финансовым инструментам с фиксированными ставками остаются неизменными до даты погашения инструмента. Остальные финансовые инструменты Компании, не включенные в таблицу, являются беспроцентными и, следовательно, не подвержены процентному риску. У Компании отсутствуют финансовые инструменты с плавающей процентной ставкой.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

30. События, произошедшие после отчетной даты

Дивиденды

15 июня 2004 г. общее годовое собрание акционеров Компании утвердило дивиденды за 2003 г. в размере 0,73 рублей на одну привилегированную акцию и 0,4 рублей на одну обыкновенную акцию. Общая сумма объявленных дивидендов составила 22 754 и 38 589 на привилегированные и обыкновенные акции соответственно. Дивиденды по привилегированным акциям были начислены по состоянию на 31 декабря 2003 г. на основании прав владельцев привилегированных акций на получение минимальных дивидендов. Дивиденды по обыкновенным акциям будут отражены в финансовой отчетности 2004 г. после даты их объявления.

Увеличение номинальной стоимости обыкновенных и привилегированных акций

Годовым общим собранием акционеров ОАО «Дальсвязь» 11 июня 2003 г. было принято решение увеличить размер Уставного капитала Общества, путем увеличения номинальной стоимости обыкновенных и привилегированных акций с 10 рублей до 20 рублей за каждую акцию. Конвертация акций в акции с новой номинальной стоимостью была проведена 24 февраля 2004 г.

Договоры финансового лизинга с ОАО «РТК-Лизинг»

В 2004 г. Компания заключила новые договоры финансового лизинга с ОАО «РТК-Лизинг». Сумма затрат на поставку оборудования, приобретенного по данным договорам, включая стоимость работ по монтажу и другие услуги, подлежащие капитализации, составит приблизительно 185 361, а соответствующие недисконтированные лизинговые платежи будущих периодов составят приблизительно 282 440.

Кредитные договоры со Сбербанком и Дальневосточным банком

В марте-июне 2004 г. ОАО «Дальсвязь» заключило несколько договоров на получение кредитов от Сбербанка и Дальневосточного Банка на общую сумму 133 000. Датой погашения кредитов является 2005 г. За пользование кредитом ОАО «Дальсвязь» уплачивает банкам проценты по ставке 10,5-13 % годовых. Обеспечением по данным кредитам является телекоммуникационное оборудование на сумму 149 392.

Приобретение инвестиций

11 июня 2004 г. Совет Директоров Компании утвердил решение о покупке контрольных пакетов акций ООО «Беспроводные информационные технологии» и ЗАО «Интегратор.ги». ООО «Беспроводные информационные технологии» владеет лицензиями на оказание услуг сотовой связи стандарта GSM-900 в Сахалинской области и Чукотском автономном округе. ЗАО «Интегратор.ги» владеет контрольным пакетом акций ЗАО «Акос», которое оказывает услуги сотовой связи стандарта GSM-900 в Приморском крае.

Продажа инвестиций

ЗАО «Примтелефон»

В соответствии с решением Совета Директоров Компании от 27 февраля 2003 г. Компания продала 50%-ую долю в ЗАО «Примтелефон» за 31 000 тыс. долларов США ОАО «МТС». Продажа состоялась 30 июня 2004 г.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Дальсвязь»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

30. События, происшедшие после отчетной даты (продолжение)

ЗАО «ДВСС-900»

В апреле 2004 г. Компания продала 40%-ую долю в ЗАО «ДВСС-900» за 8 300 тыс. долларов США ОАО «МТС». Контракт о продаже был подписан 30 марта 2004 г. Сделка была утверждена решением Совета Директоров Компании в марте 2004 г.

Прочие инвестиции

26 декабря 2003 г. Совет Директоров Компании утвердил решение о продаже следующих долей в компаниях:

Компания	Процент владения	Цена продажи, долларов США
ЗАО «Хабаровский Сотовый Телефон»	30%	323 283
ЗАО «Сотовые Сети Биробиджана»	60%	114 472
ЗАО «Амурский Сотовый Телефон»	19%	112 245
Итого		550 000

Продажа данных инвестиций состоялась в мае 2004 г.

Решение Конституционного Суда

В 2004 г. было опубликовано Определение Конституционного Суда Российской Федерации № 169-О от 8 апреля 2004 г. Данное Определение может повлечь за собой необходимость переноса предприятиями сроков зачета входящего НДС в части операций, финансирование которых было осуществлено за счет заемных средств. Применение налоговыми органами данного Определения на практике может оказать существенное негативное влияние на финансовое состояние Компании. На дату подготовки данной отчетности руководство Компании не может предсказать эффект влияния этого события на деятельность Компании.

Заключение договора с негосударственным пенсионным фондом «Телеком-Союз»

В феврале 2004 г. Компания заключила договор с НПФ «Телеком-Союз» о негосударственном пенсионном обеспечении, которым предусмотрена пенсионная схема с установленными размерами пенсионных выплат. По условиям договора, суммы взносов определяются ежегодно на основании актуарных расчетов негосударственного пенсионного Фонда и указываются в дополнительных соглашениях.

Уменьшение ставки налога на добавленную стоимость (НДС)

С 1 января 2004 г. ставка НДС была снижена с 20% до 18%.